

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERIŠKA DOMOVINA

MILAN KRAVANJA
1301 N. COURTHOUSE RD.
APT. 1406
ARLINGTON, VA 22201-2537

HOME



SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, JANUARY 27, 1994

ISSN Number: 0164-680X

50c

Vol. 96 - No. 4

(USPS 024100)



Soprano Diana Fir Gives SF Recital

At the San Francisco Conservatory of Music on Sunday, November 14, Diana Fir's recital was a great success and a treat for the audience, especially for a large number of Slovenians — even those who do not attend other such events.

Diana's parents, Maria and Joe Fir, were beaming with pride at their daughter's versatility, excellence, and skill in rendering beautiful melodies, from Mozart to the Slovenian folk song. And rightfully so: We all remember Diana's growing up with the choir of the Church of the Nativity under Ales Simenc's direction. She has delighted us with many ornate solos during the Masses and other occasions such as weddings.

Somewhat shy, but always friendly, she would mingle with others without any pretensions. This makes her extra special to all of us, and we take a great joy in her success and wish her more of the same.

Versatile Performance

During the concert she sang in Italian, German, French, English, Slovenian and Croatian. In all the languages her diction was clear, precise, and natural. There were solos, duos with bass/baritone (what a delightful contrast), and numbers accompanied on piano and/or clarinet. Her repertoire included selections from Mozart, Schubert, Pergolesi, Scarlatti, Debussy, the American composer Duke, the Slovenian Hladnik, and the Croatian Srabec.

For her encore, she teamed up with Maris Vipulis, bass/baritone, in the best-known love duet from Mozart's Don Giovanni: "La ci darem la mano." They rendered this difficult, refined

musical come-on with real operatic proportions and loveliness.

Of course, the Slovenians rose to their feet after she finished "Kaj ne bi bila vesela" (Why should I not be happy?) She answered this question fully with her performance! Especially poignant to all of us were the melancholy, sonorous melodies and syllables of once-happy Dalmatia, now torn by the ugly sounds and anguish of the needless war. It was a sobering thought that once-happy people can easily forget the nice things of life.

Post-concert Reception

On that note we proceeded to a reception that followed with delicious Slovenian pastries, coffee, and soft drinks. I observed many hearty hugs and offers of congratulations to Diana and her proud parents.

Thus ended a November Sunday in San Francisco — having witnessed an energetic, talented person doing her best, we all headed home with special satisfaction for having such a person as Diana among us. We all wish her many more musical and personal successes.

—Tony Pechaver

A.H. Carrier Needed

A person is needed to deliver the Ameriška Domovina each Thursday in the Nottingham, Parkgrove, Waterloo, and Arcade area.

If interested, call our office at 431-0628.

Attention all you retirees — get out of the house and enjoy the fresh air — become a super hero — deliver the American Home newspaper!

We'd love to hear from you. Give us a call.

Annual Meeting Rescheduled

Due to bad weather the annual meeting of Certificate Holders of the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road, Cleveland, Ohio has been rescheduled for Sunday, January 30, at 1 p.m.

The Board of Trustees cordially invites shareholders and representatives from organizations who own shares to attend this important meeting.

The agenda will include reports from the current Board, suggestions for future development and progress of our Home, election of Board members for 1994, a revision to the bylaws concerning membership, and any other business pertinent to this meeting.

We look forward to a good attendance so that our Slovenian Workmen's Home will continue to function according to the wishes of the majority of its members.

Unetich speaks about Ambassador Wendt

"Slovenia in Transition," a program by Florence Unetich will share her insight, answer your questions and convey the comments of Mr. Allen Wendt, the first American ambassador to the Republic of Slovenia on Thursday, February 10 at 8:00 p.m.

The Euclid branch of the American Association of University Women welcomes guests to this FREE program held in the Michael Wach room of the Euclid Public Library at 631 E. 222nd St., Euclid, Ohio.

Back to heritage

I would like to start the New Year right... and get back to my Slovenian Heritage! I've been away from my roots for too long. Especially after meeting the brand new Ambassador to Slovenia, H. E. Allan Wendt, at the City Club on Tuesday, January 11th.

Suddenly, we are W.A.S.P.s... and recognized as equal. (White - American - Slovenian - Pride - and KOROSKO is still alive.

Now, we belong, no need to cry aloud.

For we have loved, cared and shared,

And we are not afraid,

For we have dared.

This past November I celebrated my 70th anniversary in the United States of America, and I thank God.

Franck A. Korosec
Euclid, Ohio

Iz Clevelanda in okolice

Članski sestanek—

Dramatsko društvo Lilija ima članski sestanek v ponedeljek, 31. januarja, ob 8. zvečer v Slov. domu na Holmes Avenue.

Korotan ima vajo—

Pevski zbor Korotan ima vajo to nedeljo zvečer ob šestih, v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju. Korotan bo imel celovečerni koncert v soboto, 14. maja v dvorani pri Sv. Vidu.

Potres srečno preživeli—

Iz Los Angelesa nam sporoča Rado Menart, ki ga mnogi poznajo tudi v Clevelandu, saj je tukaj več let živel, da so vsi Menartovi potres, ki je prizadel mesto, srečno in zdravo preživeli, kljub temu, da so oddaljeni le pet milj od epicentra. G. Menart tudi pozdravlja svoje prijatelje in znance.

»Stopinje«—

Prišle so »Stopinje« za leto 1994, Zbornik s koledarjem, ki ga izdaja Prekmurško pastoralno področje. Kot vsako leto je tudi letos zanimivo opisana zgodovina Slovenske Krajine. Če kdo želi lepo branje, naj pokliče g. Štefana Rezonja na tel. 216/531-7354, ali pa piše na naslov 914 E. 216 St., Euclid, OH 44119.

Žalostno sporočilo—

Ga. Justina Pičman je dobila sporočilo, da ji je na Mirni na Dolenjskem 20. januarja umrla sestra Mimi Grčar. Ona je bila rojena tukaj v Clevelandu. V Sloveniji zapušča sestre Malči Lap, Fani Petrič in Angelco Blatnik ter brata Petra Grčarja. Bila je tudi sestra že tukaj pokojnega Franka Gercharja in Ann Stanonik. Pokopana je bila na domačem pokopališču v Šentrupertu, pogrebne obrede je opravil njen nečak, g. Franci Petrič. R.I.P.

Lep uspeh—

Pri vsakoletni nabirki med božičnim časom je skoro 800 oseb in organizacij, v veliki večini slovenskih, darovalo do tega poročila nekaj več kot 32 tisoč dolarjev v podporo Slovenskemu domu za ostarele na Neff Rd. V imenu 150 stanovalcev (tudi v veliki večini slovenskega porekla), osebja in direktorjev, najlepša hvala! V kratkem bo vsak darovalec prejel zahvalno pismo.

Večerje v postnem času—

Očetovski klub pri Sv. Vidu sporoča, da bodo tudi letos v postu vsak petek servirali ribje večerje (fish and shrimp fries), to med 4. in 7. zv. v cerkveni dvorani. Prvi petek teh večerij bo 11. februarja, zadnji pa 25. marca.

Slovenski zimski festival—

Tisti, ki se zanimajo za Slovenski zimski festival, ki bo 4., 5. in 6. marca v Mt. Snow, Vermont, bodo našli več informacije v angleškem delu današnje številke. Ne odlašajte, organizatorji bodo zelo veseli udeležbe rojakov in rojakinj iz bolj oddaljenih slovenskih naselbin v ZDA in Kanadi. Za informacije, pokličite Ivana Kamina (zv.) na 718/424-2711, po faksu pa dr. Silva Langa na 212/888-4139.

Kosilo slovenske šole—

Slovenska šola pri Sv. Vidu vabi na svoje vsakoletno kosilo, ki bo v nedeljo, 20. februarja, v šolski dvorani, s serviranjem od 11. do 1.30 pop. Cena kosilu je \$8, za otroke pa \$4. Za več informacije in nakaznice, pokličite Lindo Plečnik na tel. 946-6847.

Milan Kučan bo gost SNPJ—

V najnovejši številki *Prosvete*, glasila SNPJ, ki letos slavi svojo 90-letnico, je vest, da je predsednik Slovenije Milan Kučan sprejel povabilo, naj bo gost te bratske organizacije na osrednji prireditvi, ki bo v prostorih novega glavnega urada SNPJ v bližini Pittsburgha. Proslavljanje obletnice ustanovitve bo sicer trajala tri dni, od 25. do 27. marca.

Lepa podpora—

Društvo Loška Dolina je poklonilo \$100 v podporo našemu listu. Članstvu najlepša hvala!

Spominska darova—

Helen in Ted Zak, Cleveland, O., sta darovala \$25 v naš tiskovni sklad, v spomin na starše Aloisa in Marijane Zakrajšek ter Josepha in Anne Ratkaj.

Ga. Anna Cekada, Euclid, O., je pa darovala \$10, v spomin na moža Josepha.

Darovalcem se iskreno zahvalimo!

V tiskovni sklad—

G. Frank in ga. Justine Pičman, Euclid, sta poklonila \$25 v podporo listu. Hvala lepa za naklonjenost!

Nova letalska povezava—

V nedavnem *Slovincu* smo opazili vest, da bo avstrijska letalska družba Austrian Airlines začeni s 27. marcem v svojo mrežo letalskih prog vključila tudi Ljubljano. Nova letalska proga bo Ljubljano in Dunaj povezovala vsak dan.

Občni zbor—

Slovenski narodni dom na St. Clairju ima letni občni zbor v nedeljo, 6. februarja, ob 2. pop., in sicer v prizidku. Vhod skozi zadnja vrata. Lastniki certifikatov vabljeni.

Slovenians plan ski weekend

The Third SlovenSki Weekend will be held March 4, 4, 5, 6 at Mount Snow, Vermont.

Friday, March 4:

Arrival, registration, pick up condominium and hotel keys, lift tickets, race numbers, lunch and dinner vouchers. After 7 p.m. we'll be gathering in the Conference Center, at Snow Mountain Village.

Saturday, March 5

Slovenian ski races from 10:30 a.m. on.

At 6 p.m. Gathering of skiers and non skiers in the Conference Center.

At 7 p.m. Dinner, awards, prizes and raffle in the Conference Center.

9 p.m.: Social evening with singing, dancing in the Conference Center. Music by disc jockey and button-box accordionists.

Sunday, March 6

8:15 a.m.: Slovenian Mass celebrated by Rev. Krizolog Cimerman, pastor of St. Cyril Church, and Father Milan Dimic of Holy Cross Church in the Conference Center, downstairs meeting room.

9 a.m.: Hit the slopes and enjoy the day.

The Slovenian Giant Slalom Championship at Mount Snow Vt., features 127 trails spread among five mountain areas, served by a network of 24 lifts, including two quads, nine triple chairs and Southern Vermont's most powerful and extensive snowmaking system.

The Conference Center as well as the Sundance Ski Lodge are reserved exclusively for Sloven"SKI" Weekend for Saturday and Sunday.

Special award given to top Slovenian skiing family.

Medals awarded to top three finishers in each division, male and female.

Special prizes for Fun Race Teams (each team of 4 must have at least one female skier).

Rogaska crystal vases awarded to the top male and female in each division, donated by Globtrade, Inc.

Special raffle will be an all expense paid trip to Slovenia or one of 100 pairs of Elan skis. Special raffle tickets will be available for the benefit of Slovenia's Olympic Team.

Drawing will be in May in Slovenia.

For further information call Peter Rolih (eve) 516-921-3278; Stane Razen (day) 201-461-8522; Bojan Bevc (day) 212-465-1350; Ivan Kamin (eve) 718-424-2711; Darja Gacnik (day) 212-682-5896, or Silvester Lango, MD fax: 212-888-4139.

For reservations at Mount Snow call 1-800-451-4211.

Sloven"SKI" Weekend and Giant Slalom Championship are organized by Slovenians in New York and sponsored by Slovenian businesses in the USA.

Note: The next Slovenian event in New York will be Slovenian Festival on April 23.

In Memory

Helen and Ted Zak of Cleveland donated \$25.00 in memory of parents **Alois and Marijana Zakrajsek** and **Joseph and Anna Ratkaj**.

Donation

Frank and Justine Picman of Euclid, Ohio donated \$25.00 to the Ameriška Domovina. Many thanks for your very kind donation.

Card Party

A card party sponsored by St. Vitus Mothers' Club will be held on Sunday, January 30th from 1 to 5 p.m.

Electronic tax filing

The 1993 income tax season began January 1, 1994. The 1993 Electronic Tax Filing season began Friday, January 14.

In the last few years the income tax season has taken on a new dimension: Electronic Tax Filing.

The IRS was not the only one to benefit according to Tony Lavrisha of 800-Tax Refund, a Northern Ohio business providing Electronic Tax Filing, it benefits the taxpayer, too. Rather than waiting weeks and weeks and sometimes months for your tax refund check, it can be deposited directly in your bank account in 10 - 17 days.

An even faster, but more expensive alternative, is a tax Refund Anticipation Loan, known as a "RAL" in the tax preparation lingo. It gives you a refund check in 3 days orless.

For more information contact Mr. Tony Lavrisha at (216) 434-7272.

Harry: Do your mother and father spank you?
Ed: Yes.
Harry: Who hurts more?
Ed: I do!

100 Words

More or Less
by
John Mercina



AMISH HUMOR/AMISH ART?

IT MAY BE FUNNY TO THE AMISH, BUT YOURS TRULY IS NOT SO SURE THAT OUR SLOVENIAN GOVERNOR, GEORGE V. VOINOVICH, WOULD BE LAUGHING. AN AMISH FARMER IN WILMOT, OHIO, WANTED TO HAVE SOME FUN WITH THE PASSING "ENGLISH" (ANYONE NOT AMISH) MOTORISTS. WHEN SPREADING THE MANURE ON THE SNOW-COVERED FIELDS ON JANUARY 21, HE GUIDED HIS TEAM OF HORSES IN SUCH A FASHION THAT HE SPELLED THE NAME "OHIO" IN LARGE BLOCK LETTERS ON HIS TEN ACRE FIELD, USING FRESH MANURE AS THE MEDIUM. WITH THIS WEEK'S THAW, THE "ART" WILL DISAPPEAR. WHAT WILL HE THINK OF NEXT? AMISH HAVE A GREAT SENSE OF HUMOR. WILL BE LOOKING FOR ADDITIONAL HEADLINES IN THE SAME FIELD ON U.S. 62, TWO MILES WEST OF "DOWNTOWN" WILMOT. PERHAPS WE WILL SEE BIRTHDAY GREETINGS THERE NEXT.

COMMENTS: P.O. BOX 98957, CV. OHIO 44186-0857 OR FAX (216) 871-5478



Go **BAREFOOT** this winter!
Windjammer 'Barefoot' Cruises...
from the Bahamas to the Grenadines!

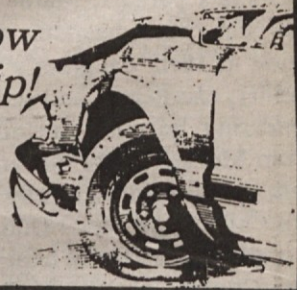
(216) 261-1050 1-800-659-2662 FAX (216) 261-1054

22078 Lakeshore Blvd. • Euclid, OH 44123 Donna Lucas, Owner



Sounds Like You Need A
Quality Body Shop... Now
At The Main Dealership!

- We employ the latest State-of-the-Art Equipment...
- A brand new building... location at... 9647 Mentor Ave.
- Insurance Estimates Honored
- Minor Touch-Ups
- Major Collision Work
- Heavy Framework
- Restoration
- Custom Painting



WE HANDLE FORD TRUCK PAINT WARRANTY WORK! See Us For Details...

ED PIKE MERCURY LINCOLN VW BUICK PONTIAC
9647 MENTOR AVE., MENTOR - 357-5320

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

300,000
WINNERS
A DAY.



JOIN IN THE WINNING.

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission. For more information, call our Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

Fixed-Rate Home Equity Loans



METROPOLITAN SAVINGS BANK
Your Friendly Neighborhood Bank

Bainbridge543-2336 Euclid731-8865
Chesterland729-0400 Pepper Pike831-8800
Cleveland486-4100 Shaker Hts.752-4141
Cleveland Hts.371-2000 South Euclid291-2800
Willoughby Hills944-3400

Metropolitan Savings Bank of Cleveland • Member FDIC

No Closing Costs or Fees
(limited-time offer)

- Loans from \$5,000 to \$100,000 based on the equity in your home
- Terms to fit your budget
- Fast approval

5-YEAR FIXED RATE
6.99% ANNUAL PERCENTAGE RATE (APR)

Based on a \$5,000 loan with 60 monthly payments of \$98.98.

10-YEAR FIXED RATE
7.99% ANNUAL PERCENTAGE RATE (APR)

Based on a \$5,000 loan with 120 monthly payments of \$60.63.

Rate subject to change without notice

The fire and the fury

(Continued from last week)

by Stane J. Kuhar

Chapter VI

From Across The Ocean

"Njav čriez jizaro, nmav
čriez hmafjneco,
čjer je dragi dom z mojo
zibelko
čjer so me zibala mamaca
moja in
prapievlaja haji, haja..."
"Far, from across the ocean
from across
the forests, there lies my
dear homeland...
Where I was cradled sweetly to
sleep,
To sleep by the soft singing of
my mother..."

John and Father Gralc did not know what to make of the metal container they had pulled out from Stara Mama's garden.

The size of the container as rectangular, measuring approximately two feet by two feet. As Father Gralc kept cleaning off the top of the metal container it was clear as the nose on your face that the container had been buried

quite a while ago with signs of rust imbedded on its corners.

"Well," said John, "you were right about what Stara Mama was trying to tell me in the hospital. I wonder what is inside."

"We," replied Father Gralc, "cannot presume there is even anything of value inside this thing. Or that Stara Mama had anything in mind when she buried it."

"John, why don't you get some more towels and we can carefully clean off the rest of the dirt."

John brought back a few more rags and both he and Father Gralc kept cleaning off the metal container.

Underneath the initials, Father Gralc and John saw more words and letters.

Slowly the words became clear and played themselves out like a fine tune on a musical instrument.

Žužemberk. Retja.

John could not understand these words. He turned to the priest with a perplexed look. "What the heck do these words mean?"

"They indicate," said Father

Gralc, "different villages or towns in what is known as the Dolenjsko region in Slovenia. It's mostly flat land in this area with a heavy concentration in farming. Perhaps Stara Mama was trying to leave a message by denoting the names of these various places where she may have lived while in Slovenia."

Then another set of letters appeared on the container.

"SVDOHIYVN • DV."

Father Gralc dropped his hands to the side and pushed himself back with his mouth wide open. His face was as white as a summer cloud.

He slumped over and covered his faced with his dirt-filled hands.

"What is it? What is it," asked John.

He did not think that in his life-time he would ever come across these letters again. And now when he was nearing the half-century mark in his life he had come across again those letters that had left an indelible mark on him.

"What is it?" demanded John.

Father Gralc stayed silent

for a few more moments and composed himself before he was ready to give John a reply.

"John," said the priest in a slow and even manner, "those letters are a form of what is known as **Old Slovenian** that was used over 1,000 years ago. I had the chance to study it while I was in the seminary."

"There was an old priest at the seminary who had specialized in old Slavic languages of the early Church. He was only one of a handful of specialists in the world who had this type of background."

"When I was taking an independent study course to complete my master's work on languages I teamed up with this old priest on Old Slovenia. He had studied it while he was a student a long time ago at the Gregorian Institute in Rome."

"The letters that are inscribed on this container refer to the process for the installation of the Dukes of Carinthia many centuries ago. And this was centuries before there was a Magna Carta. Or even a Declaration of Independence."

(To Be Continued)

the Ambassador was inclined to say "Hell, no," his better judgement led him to ask why was he now acceptable as a renter.

The realtor answered that he had contacted the owner of the property who was living in Hungary. When told that the Slovenian Ambassador to the United States of America wished to rent her Alexandria house, the owner, a Hungarian woman, promptly directed that Petric's offer be accepted, adding that she and her countryfolk had found Slovenians to be honorable, hard-working persons who kept their word. She was happy to have a Slovenian family renting her house.

At our dinner, Ambassador Petric also discussed the Slovenian economy and government.

Coincident with the Ambassador's visit, but not having any relationship, our local temperature broke a 101-year-old record on Sunday, January 2 — 84 degrees at the Los Angeles Civic Center, one degree higher than set in 1893 according to the National Weather Service. In Glendale it hit 87 degrees, highest in the local area.

But skiing was excellent in the California mountains.

We hope Ambassador Petric and his lovely family will soon visit again.

Ernest Ryavec
Santa Monica, Calif.

Underwent surgery

Sylvia Mihevc of Cleveland underwent surgery last week and is now recuperating at home. We wish her a speedy recovery.

Ambassador Petric recalls renting home in DC area

At a post-Christmas supper in Santa Monica, California, Ambassador Ernest Petric related some highlights of starting his residence and the Slovenian Embassy in the United States.

The Ambassador, his wife Sylvestre, and daughter, Eva, were in California for a short skiing vacation. Slovenian-Americans from Los Angeles, Pasadena, San Pedro, Fontana, Costa Mesa, and Santa Monica warmly welcomed the Petric family.

In his impromptu talk, Ambassador Petric told of his experience in renting a house in Alexandria, Virginia. The real estate agent asked several common questions: length of residence in the U.S.A., expected stay in the U.S., permanent or temporary employment, local credit and bank references and accounts, local references, etc. Since Dr. Petric could not provide positive answers, the real estate agent told him that he was not acceptable. Further, the agent, a retired U.S. Navy Captain, volunteered that the new Slovenian Government probably would not survive! Ambassador Petric realized that diplomacy required that a

cheerful departure be effected even though he was disappointed.

A few days later Petric received a telephone call from the same real estate agent saying that the Alexandria rental house was available to him at the same terms. As much as

The Annual Stockholders Meeting of Collinwood Slovenian Home

Will Be Held On

Sunday, February 6, 1994

at 2 p.m. in the Lower Hall

Directors for the coming Year will be elected. You will hear a report of our progress during the year. Refreshments will be served after the meeting.

Annual Meeting - (Letna seja)

Membership Certificate Holders of SLOVENIAN SOCIETY HOME

20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio

SUNDAY, FEBRUARY 13, 1994 at 2 p.m.

We invite all certificate holders and Lodge representatives to attend this important meeting.

Joseph Petric, President Joseph Stavanja, Secretary
William Frank, Treasurer

ANNUAL MEETING

Membership Certificate Holders of the Slovenian National Home

6417 St. Clair Avenue

SUNDAY, FEBRUARY 6, 1994

In the annex rear entrance of the Slovenian National Home, 2 p.m. — Any interested person is urged to attend — Board of Directors

Grdina — Faulhaber Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.
531-6300

Funeral Facilities Available
Throughout Lake County

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

Century TIRE SERVICE CO.

531-3536

Firestone

HOME AND AUTO SUPPLY

15300 Waterloo Rd & Calcutta
Cleveland, Ohio 44110

RON DOVGAN
President

LUBE, OIL & FILTER

- Chassis lube
- Up to 5 qts. new oil
- New Firestone oil filter



FRONT-END ALIGNMENT

- All adjustable angles set to manufacturer's original specifications
- No extra charge for cars with factory air or torsion bars



Most cars. Parts extra, if needed.

Today's Best Value in Senior Living

EUCLID RETIREMENT VILLAGE

Cardinal

- Private garden apartments
- No endowment or entrance fee
- 24-hour emergency pull cord
- Free laundry facilities
- 24-hour security
- Free transportation
- Planned activities
- Nutritious meals

CALL TODAY FOR A BRIEF TOUR AND FREE LUNCH

(216) 261-8383

25900 Euclid Ave.
Euclid, Ohio 44132



RECENT DEATHS

JOSEPH ANZIC

Joseph Anzic, 81, husband of the late Mary (nee Koritnik); father of Godfrey, Emily Slemc and Ann Zakelj; grandfather of six.

Family received friends Monday, Jan. 24 at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave.

Mr. Anzic was a member of St. Vitus Holy Name Society.

Funeral Tuesday with a 9 a.m. chapel service followed by a 9:30 a.m. Mass at St. Vitus Church. Interment, All Souls Cemetery.

VICTORIA HOCEVAR

Victoria (Vickie) (Vikica) Hocevar, daughter of Frank Hocevar and Caroline (nee Zakrajsek) (both dec.); sister of Mary Sirk; sister of the late Joseph (Soph) R.N., aunt of Louis Hocevar (wife Lillian) (nee Kurpanik) and the late Frank Sirk Jr.; great-aunt of Dan Sirk, Leslie Sirk and Kim (Mrs. Johns) Szendrey and children.

Funeral Tuesday, Jan. 25 at The Fortuna Funeral Home, 5316 Fleet Ave.

Services at St. Lawrence Church at 9:30 a.m. Interment All Souls Cemetery.

She was a member of St. Anne's Lodge No. 150 KSKJ and was Vice President of Lodge Mir No. 10 AMLA.

JOHN PERME

Mr. John Perme was a former Collinwood resident. He was born on December 7, 1908 on East 159th St., off Saranac Rd.

John was baptized in St. Mary's Church and also attended St. Mary's School.

John lived in Collinwood until July, 1925. On July 13th, he joined the 6th Cavalry.

He left the military service in 1928 and came back to Collinwood and worked there for three more years. The lure of the Cavalry and horses brought him back to the 6th Cavalry.

In 1936 while visiting a friend in a Birmingham, Alabama hospital he met a nurse by the name of Daisy Marie Sharpe. Three months later they were married.

In 1948 John Perme transferred to the U.S. Air Force from where he retired in 1950 as a Master Sergeant.

In 1953 John, his wife and son John Jr., moved to a small farm in Huntsburg, Ohio. In 1961 John became a rural route mail carrier. He retired in 1973 with 34 years as a civil servant.

The funeral service for John Perme was in St. Mary's Church from where he was buried on January 4th with full military honors. Eleven Air Force officers came from Dayton, Ohio. After the Mass, the U.S. flag was presented to Mrs. Daisy Perme. In front of the church the officers gave John a three-gun salute. It was a touching ceremony and a great honor to a former neighborhood resident.

Farewell and may you rest in peace, old friend.

—Stanley J. Erzen

In Loving Memory Of the 3rd Anniversary of



Frank J. Godic

January 28, 1991

*God watched you as you suffered,
He knew you had your share;
He gently closed your weary eyes,
And took you in His care.*

*Your memory is our keepsake,
With that we'll never part;
God has you in His keeping,
We have you in our heart.*

Sadly missed by

Rev. Frank Godic and Roger - sons
Bonnie Simmons and Clare Miller, daughters
and families

EMMA CESEN

Emma Cesen (nee Kuzmic), passed away Friday, January 14 in Meridia Hillcrest Hospital.

Emma was born in Cleveland. She was retired from Society Bank where she was employed as an accountant.

Emma was a member of Richmond Heights Senior Citizens and the Euclid Pensioners.

Emma was the wife of Frank; the mother of Patrica Wilks, Francine Zaska (FL) and Jacqueline Shemkuns (dec.); grandmother of 10; great-grandmother of eight; and sister of Mary Knaus (dec.), John Kuzmic and Ann Marfut.

Funeral services were Tuesday, 18 at St. Felicitas Church. Burial was in All Souls Cemetery. Zele Funeral Home was in charge of arrangements.

MARY TURK

Mary Turk (nee Huber) passed away in Mount St. Joseph on Sunday, January 16. Mary was born in Germany, near Manheim, on April 17, 1908.

Mary was a member of St. William Senior Citizens and Euclid Senior Citizens. She was a Registered Nurse for St. Joseph High School for 16 years; retiring in 1970.

Mary was the widow of George; the mother of Fred (IL), Susan Freed and Cheryl Hill (Columbus); and grandmother of four.

In Memoriam

11th Anniversary



Mary Ann Jerse-O'Connor, M.D.

June 23, 1954 -
January 31, 1983

Fondly remembered by:
Cecelia Yurka, Joseph and Mary Jerse, Joseph O'Connor, Cecelia Dedich, Jeanette Hrisko, Fr. Bill Jerse, Joe, Ed Jim Dedich, Nela and Juliana Jerse, and Teddy

Friends were invited to meet at St. William Church on Wednesday, January 19 at 10:30 a.m. to celebrate Mass. Interment Crown Hill Cemetery.

Donations in her memory to Alzheimer's Assoc., 12200 Fairhill Rd., Cleveland 44120 would be appreciated.

ANGELA ABOLNAR

Angela Abolnar (nee Novak) was the wife of Anton; mother of Tony, Angela Murphy, and Pauline; grandmother of three; and great-grandmother of one. She was the sister of Rose Krosel.

She was a member of St. Joseph Lodge No. 169 KSKJ.

Friends were received at Grdina-Faulhaber Funeral Home on Friday, January 14. Funeral in St. Mary's Church on Saturday, January 15. Interment All Souls Cemetery.

JACK TOMSIC

Jack Tomsic, 96, a 43 year resident of Euclid, passed away on Sunday, January 6th in Meridia Euclid Hospital.

Jack was born in Bac, Slovenia.

Mr. Tomsic was a member of SNPJ No. 5 and the Euclid Pensioners.

He retired in 1963 from the Axle Division of Eaton Corp., where he was employed as a machinist for 30 years.

Jack was the husband of Mary (nee Slavec) who died in 1993; the father of Stanley (CA), and Richard (wife Karen); grandfather of eight; and the brother of Ann Groznik (dec.).

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Wednesday, January 19 where services were held Thursday at 10:30 a.m. Burial in All Souls Cemetery.

Donations, in his memory, to the Slovene Home for the Aged would be appreciated by the family.

In Memory

Enclosed is \$10.00 in memory of the **Luzar and Bradach Family** members who have gone before us.

Ameriška Domovina really keeps the Slovenian people well posted.

Mr. Anthony Luzar
Cleveland, Ohio

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th
AREA

531-7700
Emergencies

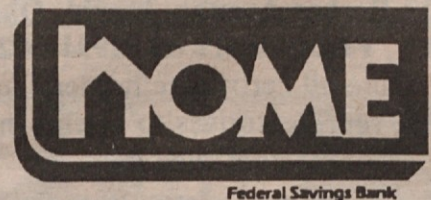
Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St. (between Shore Carpet & Fun Servcies)

Check out this coupon!

Get \$10.00 and FREE Checking at:

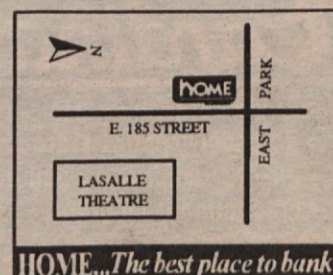


798 E. 185 Street
Cleveland, OH 44119
529-3059

If the lines are getting too long and the answers to your service questions are too short, consider a better alternative, Home Federal. We're a sound, community bank that's big on service. And we have an 82-year history of friendly, warm banking service to prove it. We want you as a customer so much that we will give you \$10.00, your first order of checks, plus free Checking! Just bring this coupon to Home Federal and establish a banking relationship that you can enjoy for years to come.

CLIP COUPON

Clip this coupon & bring it...HOME.



Bring this coupon to Home and receive your \$10.00 bonus to establish a banking relationship that you will enjoy for years to come.

Expires 6/30/93

HOME...The best place to bank.

FDIC Insured



Zele Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.

481-2237

"Serving the Slovenian Community."

Cleveland, O., Jan. 27, 1994.

What Do These People Have In Common?

A member of the Royal Society of England, the first bishop to issue his pastoral letters in Native American (Indian) languages, the commanding admiral of the largest American naval shipyard and of the largest warship, a general commanding the largest airlift in world's history, Vatican's representative to UNESCO, and America's military representative to the United Nations?

A prominent woman physicist and petrologist in Canada, outstanding women physicians, educators and artists in several countries, the editor of *The Bible Today* and a lady president of the Catholic Press Association of America, a prominent woman writer and commentator on papal encyclicals, several film stars in Europe and in America, Miss Ohio, Miss Minnesota, Miss Illinois, Miss San Francisco, Miss California, Miss International Surf Queen Hawaii, Miss Europe and Miss Australia?

Europe's and America's number one gymnast, the fastest junior woman athlete of Australia, the trainer of the U.S. Olympic Skiing team, and the winner of five gold medals at the 1980 Winter Olympics?

The conceptual father of the postage stamp, the physicist who formulated the fourth power law, the Nobel prize-winning father of chemical micro-analysis, the pioneer author on space programs and father of the solar energy concept who strongly influenced Dr. Werner von Braun, the father of mass airplane production, a multilingual American astronaut, and an astronomer in Antarctica?

The best of the modernistic painters of Chicago, a consultant to the United Nations in city and regional planning, the builder of the largest monument in Tasmania, the architect of the Three River Stadium in Pittsburgh and of the Robert Kennedy Stadium in Washington, D.C., and award-winning architects of famous buildings in Vienna, Prague, Lyons, Denver, Boston, Washington, and Buenos Aires?

The first regular bishop of Vienna, the first immigrant senator of Australia, the only five-term governor in the history of Ohio, a Democratic candidate for the president of the United States of America, and the archbishop of the largest archdiocese of Canada?

Mayors of Cleveland, Indianapolis and Portland, as well as of Fontana, Sheboygan, Euclid, Wickliffe, Ely, Eveleth, Gilbert and Chisholm; three state governors in America, the man who opened up the St. Lawrence Canal, and state chancellors of Germany and Austria?

The founders of one of the largest breweries in France, of

modern aluminum factories in Australia and Venezuela, and of several metal factories in Brazil; the developer of astrorubber for space programs; the personal physician and court architect of Ethiopian emperor, and the world's top nutritionist?

Leading physicists in Austria, Germany, the United States of America and Canada; prominent metallurgists in Europe, Canada and America and rectors, presidents or chancellors of universities and colleges in Vienna, Rome, Graz, Thailand, and USA; members of academies of arts and sciences in both Americas and in several European countries, president of the American Association of Medical Clinics, America's "communist for the FBI," the intelligence officer who caught Hitler's chauffeur, a psychiatrist at the Neurenberg trials of German war criminals who interrogated Marshal Goering, and the foreman of the Watergate Grand Jury?

An artistically talented admiral who made a sketch of captured Napoleon on the ship that was to take him into exile, the designers of the earliest as well as of the most modern planes, the founder of the International Precious Metals Institute, top executives of

American bus and truck manufacturing corporations, the designer and producer of the car of the future which was America's pride at the New York World Fair, and the co-inventor of the pioneering calculator which was taken to China by President Nixon's party as a prime example of modern U.S. technology?

What do all these people have in common? Well, they are all Slovenians or of Slovenian descent. Many of them have already been introduced to thousands of readers of our books and journal and magazine articles, and — God willing — hundreds more will be presented in our future publications on Slovenian contributions to the world.

How can you help? If your materials are already in our archives, please bring them up to date. If you know of noteworthy Slovenian accomplishments anywhere in the world, please send us any relevant materials: clippings (photo-copies, with names of sources and dates of issue suffice), biographical sketches, relevant photographs with captions, and any known addresses of, and leads on, Slovenian or partly Slovenian achievers and achievements anywhere outside of the Republic of Slovenia.

Would it not be an irreparable loss to all Slovenians as well as to their host countries if most of the above-mentioned materials had been lost or forgotten? Would it not

be an unpardonable omission if we did not do everything in our power to save also at this very time the information and documentation on Slovenian accomplishments throughout America and the world?

Please join us in this crucially important and historically

most significant project. — Thank you for your cooperation and help.

Prof. Edward Gobetz, Ph.D.,
Director, Slovenian Research Center of America, Inc.
 29227 Eddy Road
 Willoughby Hills, OH 44092
 USA



BLESSING

FUNERAL HOME

Dignified Professional Service
Traditional Funeral • Cremation Services
Pre-Arrangements • Irrevocable Trust
 Luncheon Room Available

FORE
 THOUGHT®
 FUNERAL PLANNING

New Mentor Location Coming Soon

16222 Broadway Avenue • Maple Heights, Ohio 44137
 Phone: 216/475-2626 • Cleve. 216/255-3636

The Country Place.

It feels like home.



We offer the highest quality nursing care and rehabilitation services in a homelike, scenic setting. And we're conveniently located just off I-90.

- Short- & Long-term Nursing Care & Rehabilitation
- Physical, Speech, and Occupational Therapy
- Adult Day Care
- Respite Care
- Alzheimer Care
- Social and Recreational Programs
- Medicare and Private Insurance Accepted

Wickliffe Country Place

"The Community of Caring"

1919 Bishop Rd. • Wickliffe, Ohio 44092
 (216) 944-9400

Ferfolia Funeral Home

When that time comes we want you to know that we are here to serve you — call us...

Louis L. Ferfolia, Donald L. Ferfolia,
 Donald B. Ferfolia, Anthony Ferfolia
 Mary Ferfolia Lansky

5386 Lee Road (at Broadway)
Maple Heights, Ohio
 — 663-4222 —

GREAT LOCATION TO LIVE

GATEWAY TOWN HOUSES

— Euclid, Ohio —


2 & 3 Bedrooms. All Appliances. Central Air. Security, Great Rates. Call

531-3386

Rent now and thru Jan. 31, 1994 and get one month's rent free. — Come in and see Jerry or Nancy for details.

Nice and Clean. Not Far From I-90. — No Pets.

Pepco



PEPCO Downtown
 1235 Marquette St.
 Cleveland, OH 44114
 (216) 881-3636 Phone
 (216) 881-1114 Fax

PEPCO is an Electrical Electronics Supplies Distributor serving the needs of a city on the move.

Appleton - Hoffman - Bussman - Cutter-Hammer - ITE - 3M Siemens - Acme - Furnas - Brady - Hubbell - Klein Tools

Store Hours:
 Mon.-Fri. 7 am - 5 pm

Jeffrey J. Borkey —
 Branch Manager

MANOS & LoCONTI

CO., L.P.A.

ATTORNEYS at LAW

Professional & Competent
 Legal Services at Reasonable Rates

JOHN M. MANOS, ESQ.
 DENNIS N. LoCONTI, ESQ.

Personal Injury • Malpractice
 Divorce & Family Law • Wills
 Criminal Defense • DUI
 Discrimination • Products Liability
 Business & Consumer Law

34950 Chardon Rd. Suite 206 • Willoughby Hills OH 44094

975-9700

WE ARE EXPERIENCED TRIAL LAWYERS



Coming Events

Saturday, Jan. 29
 United Slovenian Society sponsors dinner, dance featuring Canada's polka king, Walter Ostanek with meal from 5 to 7 and dancing to follow at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio. \$12.50 per adult. Tickets at Emilee's Beauty Salon, Polka Hall of Fame, Jim Slapnik Florist, Slovenian Society Home Club Room, or Waterloo Hall.

Sunday, Feb. 13
 Sunday afternoon dance 4 to 8 p.m. at West Park Slovene Home, 4583 West 130 St., featuring Joe Toreski Casuals.

Sunday, Feb. 20
 St. Vitus Slovenian School Benefit Dinner in school auditorium from 11 a.m. -1:30 p.m. \$8 adults, \$4 children.

March 4, 5, 6
 Slovenian Ski Weekend at Mount Snow, Vt. For further information call (evening) 516-921-3278 or (day) 201-461-8522.

Sunday, March 6
 Pancake and Sausage breakfast served by St. Vitus Holy Name Society in auditorium from 8:30 to 1 p.m. Adults \$4.50.

Sunday, April 17
 St. Clair Pensioners Annual Chicken and Pork Dinner at St. Clair Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. Serving from 1:30 to 3 p.m. Social to follow. For tickets call 391-9761.

Sunday, April 17
 Slovenian Genealogy Day sponsored by Slovenian American National Art Guild at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, O. Doors open at 1 p.m.

In Nursing Home
 My Mother Mrs. John Dolinar, is at Jennings Hall Nursing Home. She is now 98 and reads her beloved paper (Ameriška Domovina) over and over every day. One of the few things she enjoys. Mrs. Josephine Walters Garfield Hts., Ohio

Donates \$100.00
 A Great Big Special Thank You to Društvo Loška Dolina club of Euclid, Ohio who donated \$100.00 to the Ameriška Domovina.

Slovenian School Dinner

The Annual St. Vitus Slovenian School benefit dinner will be held on February 20 from 11 a.m. until 1:30 p.m. in the school auditorium. On the menu will be chicken or pork roast. Cost \$8 (adult), and \$4 (child's portion). Call Linda Plecnik at 946-6847 for tickets and any other information.

In Memory

Enclosed is my check for one year's subscription and a \$25.00 donation in memory of my parents, **Frank and Louise Mocnik**.

Sylvia Mocnik
 Cleveland, Ohio

U.S. Presidents

William McKinley

William McKinley was the 25th President, 1897-1901.

He was born in Niles, Ohio and worked for a time in his father's iron foundry. During his entire lifetime, he was interested in the industrial growth of America. Fortunately, when elected, the country was at the end of the depression of 1893.

As a man of peace, McKinley did not wish to fight the Spanish during the Spanish-American War of 1898. But he wished to see the liberation and independence of Cuba. "Remember the Maine" became the battle cry for the 100-day war after the battleship Maine, stationed at Havana to watch developments, was blown up with great loss of life. The U.S. Navy destroyed the Spanish fleet outside Santiago Harbor in Cuba, seized Manila in the Philippines and occupied Puerto Rico.

McKinley was re-elected president in 1900 with Theodore Roosevelt as his Vice-President.

Although not in office six months, he was shot twice by an anarchist while attending the Pan-American Exposition in Buffalo, NY and died eight days later. He is buried in Canton, Ohio.

This Historical Series is sponsored by..... AMERICAN MUTUAL LIFE ASSOCIATION

The American Mutual Life Association, A. M. L. A., invites you and your family to become members of our fraternal society that provides benefits and continuously promotes fraternalism and the perpetuation of our common bonds of heritage and culture.

A.M.L.A. has a number of fraternal insurance plans to suit your needs with attractive rates and an Annuity Rider to provide you with tax-sheltered living benefits for the future.

Remember, that's A.M.L.A. for your insurance needs and fraternal pleasures.



ORGANIZED NOVEMBER 13, 1916 AS THE SLOVENSKA DOBRODELNA ZVEZDA A LEGAL RESERVE FRATERNAL BENEFIT SOCIETY INCORPORATED MARCH 13, 1914

19424 So. Waterloo Road, Cleveland, OH 44119
 Phone: 1-216-531-1900 — Fax: 1-216-531-8123

LOOKING FOR TONY CARUSO?

WE FOUND HIM AT HIS

TONY'S OLD WORLD PLAZA BARBER SHOP

664 E. 185th

HAIRCUTS

\$3.00

MON.-FRI.

7:30AM-5:30PM

SAT.

7:30AM-5:00PM

531-6517

Al Kopore, Jr.

Piano Technician
 (216) 481-1104

Look What's Cooking

EXPERIENCE ALBIES HOSPITALITY & CUISINE

"Cooking With 'You in Mind'"

- Home Made Muffins • Daily Soups • Catering
- Daily Specials in Our Parents Tradition

Albert Somrack
 Owner/Manager
 26250 Euclid Ave.
 Euclid Office & Medical Plaza
 Euclid, Ohio
 Hours: Mon.-Fri. 8 am-4 pm
289-0836

Tremendous growth...

Tax-deferred interest compounding means
TREMENDOUS GROWTH
 towards your future retirement fund!

Competitive Interest Rate
 Guaranteed Safety

Both the principal and interest credited to the account are protected against loss by the Life Insurance Company. Under State Insurance Laws, Companies are required to maintain reserves equal to its obligations on insurance policies and annuities.

The entire fund may be converted to a policy Payment Option at any time without a surrender penalty applied. Minimum payout period is 60 months.

No Sales Charges

There are no administrative charges or fees deducted from your policy.

ADP0086

Professional Insurance Planning
 27801 Euclid Ave., Suite 450
 Euclid, Ohio 44132
 (216) 261-6592

Dennis Samsa

'93 MERCURY TOPAZ

- Automatic transmission
- Air conditioning
- Luggage rack
- Aluminum wheels
- AM/FM Cassette
- Rear window defroster
- Dual power mirrors
- Reclining front seat
- Low mileage
- Stock #4344

ORIGINAL LIST \$12,968
 LESS \$3,588

You Pay **\$9380**

ED PIKE MERCURY LINCOLN
 OPEN MONDAY & THURSDAY TILL 9 PM
 9647 Mentor Ave, Mentor 942-3191 • 357-7533

MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS FOREIGN & DOMESTIC STATE EMISSIONS INSPECTIONS

SUNOCO DIESEL ENGINE REPAIRS
 4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
 COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
 FRONT END ALIGNMENT

EUCLID SUNOCO SERVICE

EAST 200 SUNOCO
481-5822

470 E. 200 ST.
 MON-FRI 8 AM-11 PM
 SAT 7 AM-11 PM
 SUN 9 AM-9 PM

APPROVED AUTOMOTIVE REPAIR
Joe Zigman, owner



VESTI IZ SLOVENIJE

Slovenija sprejema sodelovanje v pobudi Partnerstvo za mir

Pretekli petek je dr. Janez Drnovšek, predsednik slovenske vlade, naslovil pismo na predsednike vlad ali držav članic Nato vojaškega pakta in tudi na generalnega sekretarja Nata, v katerem jih obvešča, da je Slovenija sprejela povabilo, naj sodeluje v programu Nata, ki ji je bil ponujen v okviru tkim. Partnerstva za mir. Povabilo je izročila 14. januarja med obiskom v Sloveniji Madeleine Albright, veleposlanica ZDA v Združenih narodih, posebna odposlanica predsednika Clintona, poleg tega po funkciji članica Clintonovega kabineta ter ena njegovih najvplivnejših zunanjepolitičnih svetovalk.

V svojem pismu je Dr. Janez Drnovšek priznal, da želi Slovenija navezati tesnejše stike z Natom. Dodal je, da projekt Partnerstvo za mir znatno prispeval h krepitvi varnosti in trdnosti v Evropi. Sicer je dr. Drnovšek mnenja, da Slovenija itak ni še pripravljena za polnopravno članstvo v Natu, ki med osnovnimi pogoji zahteva demokratični in civilni nadzor nad vojsko.

Mnoge druge države Srednje in Vzhodne Evrope, ki so že bile izrazile željo za vključitev v Nato, so na pobudo Partnerstvo za mir reagirale hladno, čeprav so jo sprejeli kot edina izbira. Slovenija si je izbrala drugačno in dolgoročno gledano verjetno tudi pametnejšo, realističnejšo pot, namreč, da sprejema povabilo brez godrnjanja, v popolnoma pozitivnem smislu.

Mnenje Janeza Janše o Partnerstvu za mir

O sodelovanju Slovenije v programu Partnerstvo za mir je spregovoril poprejšnji tork tudi obrambni minister Janez Janša, ki je med člani vlade gotovo najbolj zainteresiran za takšno sodelovanje. Rekel je takole:

»Na nedavnem vrhu Nata ni šlo zgolj za mehanično odločitev, ali naj bi sprejeli nove članice takoj ali ne, temveč za globalno strategijo. Zadnji vrh Nata je prvi primer, ko se je ta strategija na zunanjepolitičnem in varnostnem področju konkretno opredelila. Gre za novo strategijo integracije, in ne več tisto integriranje iz časov blokavske razdelitve sveta. Jedro te integracije so ZDA, Kanada in Evropska zveza.«

Madeleine Albright obiskala Slovenijo 14. januarja

V petek, 14. januarja, je Slovenijo obiskala Madeleine Albright, veleposlanica ZDA v OZN in posebna odposlanica predsednika Billa Clintona. Albrightovo je sprejel predsednik Milan Kučan, kateremu je izročila Clintonovo pismo, v pogovoru pa je Kučana seznanila s pobudo o Partnerstvu za mir. Za novinarje je Albrightova po srečanju s Kučanom dejala, da naj bi bila varnost Slovenije v neposrednem in bistvenem interesu ZDA in zveze Nato.

Med sicer krajšim obiskom Slovenije se je Madeleine Albright srečala tudi s predsednikom vlade dr. Janezom Drnovškom in zunanjim ministrom Lojzeto Peterleto. Peterle je nato rekel, da je Slovenija pripravljena sodelovati v vseh predlaganih dejavnostih pobude Partnerstva za mir. Madeleine Albright je najvišja predstavnik vlade ZDA, ki je doslej Slovenijo uradno obiskala.



V nadaljevanju je Janez Janša dejal, da Slovenija sicer že izpolnjuje številne od pogojev za pristop k Partnerstvu za mir. Težava bi lahko nastala le, je pripomnil, v slučaju, da bi prišlo do podreditve slovenskih državnih interesov skupnim interesom partnerstva v celoti in njegovi varnostni politiki. Članstvo v Natu bi sicer za Slovenijo pomenilo tudi sprejem principa, da je vojaška agresija zoper katero koli članico pakta dejansko napad na vse članice. Zato naj bi bilo v slučaju možne včlanitve Slovenije v sam Nato potreben celo referendum, je menil Janez Janša.

Slovenski obrambni minister je mnenja tudi, da ima Slovenija določeno prednost pred drugimi državami, izhajajočimi iz nekdanjega komunističnega sistema v Evropi. Ta prednost je v tem, da Slovenija oz. Jugoslavija, v kateri je bila do junija 1991, nikoli ni bila uradno članica Varšavskega vojaškega pakta, sovjetskemu protitežu Natu. Tako bi včlanitev Slovenije v Nato najbrž ne vzbudila odklonilnega stališča s strani Rusije, je močno nasprotuje na primer, da bi v Nato prišle baltske države.

Dr. Janez Drnovšek o odnosih s Hrvaško

Na novinarski konferenci v Ljubljani poprejšnjo sredo je dr. Janez Drnovšek spregovoril tudi o sicer ne najboljših odnosih med Slovenijo in sosednjo Hrvaško. Rekel je, da je Slovenija ponovno skušala s Hrvaško skleniti sporazum o vseh nerešenih vprašanjih, da pa se je vedno nekje zapletlo. Za to nosi krivdo hrvaška stran, je trdil dr. Drnovšek, ki je takoj pripomnil, da Slovenija skuša razumeti in upoštevati številne težave, s katerimi se soočuje Hrvaška.

Drnovšek je bil vprašan o položaju v zvezi s Piranskim zalivom. Gre tu gotovo za največji problem med državama, je odgovoril: »Slovenska stališča so jasna. Izhajamo iz suverenosti v Piranskem zalivu. Hrvaška stališča so nekoliko drugačna. Poskusili se bomo dogovoriti, kar pa bo najverjetneje odvisno tudi od uspešnega reševanja drugih odprtih vprašanj. Poudariti pa moram, da so pri tem vprašanju stališča slovenske vlade najbolj jasna in trdna. Odstopanje skorajda ni mogoče.«

Opozorilo državljanom Republike Slovenije, živečim v Clevelandu in okolici

Kot je že bilo objavljeno, je s privatizacijo slovenskega gospodarstva dana možnost državljanom Republike Slovenije, da pridobijo lastniške certifikate od slovenske vlade, v vrednosti, ki je določena od Službe državnega knjigovodstva. Vrednost certifikatov je odvisna od starosti državljana in sicer od 100.000 do 400.000 SIT (od približno \$700 do \$3.000). Po zakonu pripadajo certifikati vsakemu državljanu. S temi certifikati je mogoče pridobiti delnice slovenskih podjetij, ki so bila v preteklosti družbena lastnina.

Za pridobitev teh certifikatov mora prosilec izpolniti obrazec, ki ga dobite, če kličete ali pišete na naš urad. Izpolnjeni obrazec s čekom v znesku \$5.00 za kritje stroškov vrnite na naslov:

Honorary Consulate — Republic of Slovenia
1111 Chester Ave., Suite 520
Cleveland, OH 44114
Tel.: (216) 589-9220

Državljanom Republike Slovenije, ki žive izven Clevelanda in okolice, svetujemo, da se obrnejo na veleposlaništvo Republike Slovenije v Washingtonu: 1525 New Hampshire Avenue, N.W., Washington, D.C. 20036, tel.: (202) 667-5363, ali pa na Generalni konzulat RSlovenije v New Yorku: 600 Third Ave., 24th Floor, New York, NY 10016, tel.: (212) 370-3006.

Dr. Karl B. Bonutti
Častni konzul

Zborovanje Družbe za slovenske študije na Havajih novembra 1993

COLUMBUS, O. — Na letnem zborovanju Ameriškega združenja za pospeševanje slovanskih študij, bolj znano s kratico AAASS (= American Association for the Advancement of Slavic Studies), ki se je v preteklem letu od 18. do 21. novembra sestalo v Honolulu, na Havajskih otokih, je Družba za slovenske študije (Society for Slovene Studies) imela na sporedu dva znanstvena programa. Na enem, posvečenem »Slovenski izseljenski književnosti po drugi svetovni vojni« — vodil ga je univ. prof. dr. Igor Maver z Univerze v Ljubljani — so bila na sporedu štiri predavanja. Dr. Jerneja Petričeva, germanistka z Univerze v Ljubljani, je svoje predavanje posvetila poeziji naše rojakinje Rosemary Prosen; v odsotnosti predavateljice je njeno predavanje predstavil profesor Maver. Profesor Mirko Jurak, prav tako germanist z Univerze v Ljubljani in predsednik Izseljenske matice, je v svojem nastopu dal kratek pregled slovenske izseljenske književnosti in analitično predstavil delo Jacka Tomšiča (op. ur. AD: omenjeni Jack Tomšič 16. januarja v Clevelandu umrl in je osmrtnica objavljena v današnji številki našega lista). Dr. Janja Žitnik (upravnica Oddelka za slovensko izseljenstvo pri ZRC SAZU v Ljubljani) je govorila o ocenah in usodi poslednje knjige o Jugoslaviji izpod peresa Louisa Adamiča; dr. Igor Maver, v svojem predavanju, pa o tematiki leposlovnih stvaritev, proze in poezije Janka Roglja.

Drugi slovenski znanstveni program zborovanja je obravnaval zgodovinsko tematiko iz preteklosti slovenskega izseljenstva v Ameriki. Sekcija: »Katoliška cerkev in slovensko izseljenstvo« je vodila prof. dr. Carole Rogel (Ohio State University). Njen program je imel tri predavatelje in recenzentski nastop prof. dr. Bogdana Novaka (Univ. of Toledo, Ohio). Predavali so: dr. Marijan Drnovšek (Oddelek za slovensko izseljenstvo pri ZRC, SAZU) o »Katoliški cerkvi in masovnem izseljevanju Slovencev v ZDA pred letom 1924«; v odsotnosti predavatelja je predavanje predložila dr. Rogeljeva. Dve drugi predavanji te sekcije pa sta bili: Breda Čebulj-Sajko (SAZU) je govorila o »Verskem življenju Slovencev v Avstraliji«, in Darko Friš (Univerza v Mariboru) je podal kratek pregled zgodovine slovenske katoliške Cerkve v ZDA, v letih 1871—1941. Po zaključnem nastopu prof. Bogdana Novaka, diskutanta, se je v tej sekciji razvila živahna diskusija na vse teme predavanj.

Se dva druga nastopa s slovensko tematiko izven teh dveh uradnih sekcij Družbe za slovenske študije sta bila dobro sprejeta na zborovanju AAASS. Predavanje Evana Krafta (Salisbury State University) na temo: »Is Separation a Solution to Regional Conflict? The Case of Slovenia«, in predavanje Milana Vodopivca (World Bank): »Determinants of Transitions out of Unemployment during the Transition of a Socialist Economy«.

Čeprav Družba za slovenske študije v preteklem letu ni imela svojega uradnega letnega zborovanja ob priložnosti zborovanja AAASS, je bilo število slovenskih udeležencev na teh sekcijah presenetljivo veliko. Ob koncu programov smo se slo-

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:
\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$35 na leto (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$110 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency
Foreign: \$35 per year U.S. or equivalent foreign currency
\$110 per year airmail to Slovenia

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 4 Thursday, January 27, 1994

Obisk ameriškega veleposlanika Allan Wendta v Jolietu, Illinois

CHICAGO, Ill. - Že lani pred poletjem je dr. Jože Bernik iz Chicaga povabil ameriškega veleposlanika v slovenski državi g. Allan Wendta na obisk pri slovenskih naseljencih v Chicagu in Clevelandu. Tedaj je bil načrtovan večdnevni obisk v obeh mestih s primeranim programom tako med slovenskimi naseljenci kot v ameriški publiki. Ko je bil že dogovorjen čas za ta obisk, je v decembru prišlo do spremembe. Zaradi napovedanega obiska v slovenski državi ameriške veleposlanice pri Združenih narodih ge. Madeleine Albright se je veleposlanik Wendt moral dva dni preje vrniti v Ljubljano. Medtem ko je veleposlanik imel tridnevni obisk v Clevelandu, je prišel v sredo, 12. januarja, v Chicago le na letališče in je nato mogel biti nekaj ur gost KSKJ v Jolietu, Ill.

Prvotni načrt večdnevnega obiska, z raznimi privatnimi in javnimi prireditvami, se je tako skrčil na čas med letalskim prihodom in odhodom. Vendar je bil ta čas zelo dobro uporabljen. KSKJ, ki je sponzorirala veleposlanikov obisk v Clevelandu, je povabila g. Wendta na svoj glavni urad v Joliet. Na letališču so g. veleposlanika sprejeli drs. Marija in Jože Bernik, ki naj bi bila gostiteljica v Chicagu, in dr. Janez Vidmar, ter ga odpeljali v sedež KSKJ.

Zaradi pomanjkanja časa se ni bilo mogoče ustaviti niti v Lemontu, kjer tukajšnji Slovenci gradijo Kulturni center, niti na sedežu Slovenske ženske zveze v Jolietu.

V prostorih KSKJ so visokega gosta pozdravili in mu razkazali urade g. Bob Verbisher, generalni direktor (CEO), Tony Mravle, tajnik in finančnik, ter nekaj drugih članov glavnega odbora. Navzoč tukaj in kasneje je bil tudi kon-

gresnik Hon. George E. Sangmeister (11. okraj države Illinois).

Na kosilo so bili povabljeni zastopniki različnih slovensko-ameriških organizacij in drugi gosti. Program je odlično vodil dr. Janez Vidmar, ki je predstavil navzoče in seveda glavnega gosta g. Wendta.

Veleposlanikov govor je bil osrednja točka programa. V zelo uglajenem nastopu je veleposlanik Wendt prikazal razmere v slovenski državi v zelo simpatični, vendar realistični luči. Govoril je o slovenskih mednarodnih odnosih, o dobrih odnošajih med slovensko državo in ZDA, govoril je o nujnosti boljšega poznanja Slovenije v mednarodni javnosti in njenih prednostih v tem delu Evrope.

Razvoj slovenske ekonomije v tržno smer in dosledno izvajanje privatizacije sta trenutno dve važni nalogi, ki ju mora rešiti slovenska družba. Nakažal je tudi nekatere probleme prilagajanja v slovenskem gospodarstvu.

Kot veleposlanik se trudi, da prikaže svoji vladi in ameriški publiki pravilno sliko o slovenski državi in, čeprav to niso njegove besede, je videti, da je pri tem dokaj uspešen. G. veleposlanik se je izkazal za odličnega poznavalca slovenske zgodovine in sedanjega stanja v slovenski državi. Dasi to ni njegova uradna funkcija, je g. Wendt nedvomno zelo prepričljiv pospeševalec države, v kateri je akreditiran.

Udeleženci tega kosila so kot ameriški državljani bili zelo zadovoljni z veleposlanikovim nagovorom, saj je bilo očitno, da g. Wendt dobro pozna svoje naloge in more tako odlično zastopati ameriške interese v slovenski državi.

(dalje na str. 9)

Maks Milanez

DRŽAVLJANSTVO: ZAČARANI KROG?

II. del

Dvojno državljanstvo

Hudo zmedo — kot bi izhajala iz nevoščljivosti — povzroča vprašanje dvojnega, ali trojnega državljanstva, s prav otročjo zahtevo, naj se kandidat odreče vsakega drugega državljanstva. To je postala tipična osnova za prepire.

Kar je v sami osnovi napačno, je dejstvo, da naši parlamentarci tako radi primerjajo Slovenijo z zahodnimi državami, ki so s svojimi razmerami vsaj 50 let pred nami. Nobena zahodna država se ni porodila šele v zadnjem stoletju, iz koščkov podjarmljenega ozemlja, kot je Slovenija. Nobena ni pred svojo obuditev trpela toliko preganjanja, potujčevanja, izseljevanja, ter notranjih trenj in politične zlorabe.

Kako so torej prišli naši ljudje do tujega državljanstva? Zaradi stiske, bega, iskanja človeških pravic, kruha in zaščite! Zato spadajo sem večinoma le podložniki razkrojene Jugoslavije. In ker smo se morali na tujem dolgo zadrževati, čakaje razsula te umetne, neorganske konstrukcije, smo se v tem dolgem obdobju morali oprijeti nekih vodil, neke nove družbe in njenih državniških postulatov, se pravi sprejeti njih državljanstvo. Če bi bili moralno oporečni, ga ne bi dobili, ker pa smo se spoštljivo obnašali in se preživljali skladno s tedanjimi zakoni, so nam te tuje države priznale osebni ugled in nas vključile v svojo skupnost. Kdor državljanstvo ne išče v tuji deželi, je sumljiv kot nevreden njenega blagostanja.

Ali moremo danes, po tem zaupanju, biti naenkrat skregani in nevaležni, toliko, da svoji zaščitnici pokažemo hrbet, da žaljivo pljunemo na včerajšnje velikodušje, s potopitvijo lastnega rešilnega čolna?

Katera evropska država je razselila toliko ljudi in jim prepovedala čislati zagotovljeno varnost in življenjski standard na tujem? Vse te države se lah-

Zahvala

WICHITA, Kansas - Slovenske karmeličanke se zopet zahvaljujejo vsem svojim dobrotnikom po širni Ameriki za njihovo radodarnost. V zadnjem času sem prejel sledeče darove:

N.N., Cleveland, O.	\$10
N.N., Kansas	\$1000
N.N., Geneva, O.	\$500
N.N., Cleveland, O.	\$5
N.N., Kansas	\$75
N.N., Willoughby Hills, Ohio	\$100
Joseph Levstik, Minneapolis, Minn.	\$20

Sestre se vam najlepše zahvaljujejo in želijo vsem dobrotnikom srečno in blagoslovljeno novo leto, z željo, da jih tudi v bodoče ne boste pozabili.

Rev. John Lavrih
6900 E. 45th St. N
Apt. D2
Wichita, Kansas 67226

ko ponašajo, češ, da jim tega ni bilo treba. Naši so pa morali na tuje in se tam prilagajati, da bi uspevali. Tujina nas je sprejela, nas priznala in zaposlila. Ali naj sedaj razveljavimo prisego na njeno ustavo oz. asimilativno politiko?

Slovenija sama bi morala izkazati vsaj toliko hvaležnosti tem darovitim deželam, da ne bi zahtevala od nas teptanja tam pridobljenih pravic, državljanstva, potnega lista, zavarovalnine, pokojnine ipd. Preklic sprejetih pravic je poniževalen.

Današnji slovenski parlament ne pojmuje te morale kot nujnost. Moti ga pomislek, da bi »prenekateri dosleč rad sedel na dveh stolčkih«.

Trojno državljanstvo

Analogno veljajo tovrstna načela za trojno (ali četvorno) državljanstvo. Njihova upravičenost tiči v preteklih okoliščinah, zlasti za starejše rojake. Spomnimo se, da so oni morali morda že zgodaj zapustiti Slovenijo in bežati pred nemškimi, italijanskimi, ali ogrskim okupatorjem (l. 1941). Današnji zakon to upošteva z letnico 1940 kot odločilno. Hitler je preseljeval vse prebivalstvo obmejnega pasu, ter vse Slovence primorskega pokraja — kot »ušči« v lastnem kožu — brez razlike, brez sodnega procesa.

Iznanci so bili »zaupani« Hrvaški in Srbiji. Zahtevala se je lojalnost tem deželam v zameno za relativno varnost. Po tej vojni bi se vsak tak uživalec moral siloma otestiti te svoje okolice in oditi nazaj, sicer se mu je že leta 1947 prilepilo državljanstvo iz dotične jugoslovanske republike — avtomatično, brez kake prošnje.

Takšnemu posamezniku je odhod v Ameriko prinesel že tretje državljanstvo. Ali naj se obe pridobljeni, legalni državljanstvi odvržeta, ko se takšen rojak peha za slovenski dokument? Zakaj spet to še huje moti normalizacijo; ko vendar ne gre za neko špekulacijo, ampak zakonito sosedničnost, v prid kandidatu, ki je v tem razburkanem stoletju bil trikrat žrtev političnih prehodov in je izven Slovenije razsejal sorodstvo, ali celo lastno družino.

Vojaške obveze

Za značilno spotiko večkratnemu (multi-)podložništvu se smatra vojaška obveznost državljanov; odtod mnogi glasovi »zoper«.

Nobena država ne daje potuhte mladeničem — od koderkoli — pri izogibanju te dolžnosti. Načelno je prav, da skrbi za to tudi Slovenija. Po drugi strani te stroge odredbe prizadevajo nevojaške elemente: otroke, žene in starce. Slednji so prav najpogostejši povratniki, ki želijo preživeti svojo »jesen« doma. Navadno so le-ti gmotno krepki in jim ne kaže odrekati gostoljubja.

Chicago, Illinois

Zato bi se naj zagotovilo spoštovanje vojaške obveze nekako ločeno od osnovnih pogojev, pomeni z nekim dodatnim, dopolnilnim predlogom, po katerem bi zadostitev temu pravilu bila neogibna. Kandidat naj bi prisegel obrambno zvestobo ob samem rekrutiranju, ki bi ga zajelo tam, kjer dejansko živi.

Če se odloči za alternativno državo, naj se preveri, če se je tam odzval v primeru vpoklica. Vendar naj bi vedel že pred odločitvijo, da bo izgubil slovensko državljanstvo, po vojaški službi, če izbere na lastno pest rekrutiranje drugje. Dogajalo bi se, v takem primeru, da se podložnih na ta način poslovi od naše dežele, ali pa (zlasti če je postal oče), da si zavaruje interese družine s tem, da odsluži vojaščino doma. Ta določila se bi morala, seve, natančneje raziskati in pretehtati vse možne posledice. Kandidat bi vsekakor morali imeti pravico spremeniti svoje bivališče že prej, da bi bil zajet v obveznost izbrane države.

Načelna dokazila

Največjo veljavo za podelitev slovenskega državljanstva bi morala imeti ključna kvaliteta kandidata; tista, ki odseva njegov značaj, vdanost in namen. Oceniti se bi morala njegova resnična afiniteta do slovenskega naroda in države.

Pri tem vedimo, da nihče med nami ni mogel pred 50 leti predvideti samostojne Slovenije in se vnaprej izogibati opredelitvam, ki ob političnih spremembah prinašajo gorjé. Nihče ni mogel sam zase oceniti v tem dolgem presledku, da se

(dalje na str. 10)

V BLAG SPOMIN

Ob drugi obletnici, odkar je v Gospodu preminul naš ljubljani, nepozabni mož, oče, brat in stric



Jože Rutar

Umrli dne 1. februarja 1992

Že dve leti te zemlja krije,
v tihem grobu spiš.
Srce tvoje več ne bije,
bolečin več ne trpiš.

Nam pa žalost srca trga,
rosijo solze nam oči.
Dom je prazen in otožen,
ker te več med nami ni.

Žalujoči:

Žena, Lojzka Rutar
Sin, Daniel Rutar
ter ostalo sorodstvo
tu in v Evropi.

Euclid, Ohio, 1. februarja 1994.

V spomin dr. Cirilu Žebotu

EUCLID, O. - Dne 9. januarja je poteklo pet let, odkar je na svojem domu v Washingtonu, D.C., umrl velik Slovenec in ameriški univerzitetni profesor dr. Ciril Žebot.

Dr. Ciril Žebot je bil prav gotovo ena najmočnejših osebnosti slovenske politične emigracije, ki je močno vplivala na mišljenje in politični razvoj v domovini. Bil je pragonist slovenske državne mišljenja, ki je iz semena dozorela v ad. Od mladosti pa do svoje smrti je bil predan delovanju za slovensko stvar in bil najtesneje povezan s slovenskim narodnim in političnim razvojem ter dogajanjem. Bil je izredno delaven, najprej v domovini, po umiku iz domovine pa v emigraciji. Njegovo narodno delovanje ga ni prav nič oviralo v zasledovanju ugledne akademske kariere; nasprotno, dopolnjevalo jo je.

Knjigo »Nemiljiva Slovenija« je dr. Žebot posvetil velikim možem, ki so ga vodili in vodili in dopolnjevali z ljubeznijo in spoštovanjem do lastnega naroda. To so: njegov oče Franc Žebot, poslanec in marijanski podžupan, ki je umrl aprila 1945 v Dachau; sloven-



Dr. Ciril Žebot

ski narodni voditelj dr. Anton Korošec; in pa duhovnik, mladinski voditelj, izvedenec za narodnostna vprašanja, znanstvenik, vivec in mučenec dr. Lambert Ehrlich. Dr. Žebot je ostal zvest svojim vzornikom in ni popustil pri delu za uresničevanje njih idej in ciljev.

Smrt je zrušila dr. Cirila Žebota ravno v času, ko je slovenski narod stal na pragu najpomembnejšega zgodovinskega preloma. Prekmalu je umrl. V tolažbo pa nam je, da seme njegovih misli v domovini in v svetu ni padlo med trnje in osat, ampak v dobro zemljo.

Mate Roesmann

Podpirajmo slovensko-ameriško skupnost!

Zborovanje Družbe za slovenske študije

(nadaljevanje s str. 7)

slovenski udeleženci Havajskega zborovanja sestali v reprezentativnem baru Hilton Hawaiian Village. Ob vsej omamni etnični havajski glasbi v baru je bilo slovensko vzdušje ob tem srečanju toplo in prijateljsko. Vsaj tako so nam priznali mnogi kolegi in prijatelji z naših ameriških univerz, ki so se nam pridružili v toplih razgovorih o Sloveniji in Slovencih, njihovih uspehih in problemih v našem času.

Carole Rogel
Ohio State University

Allan Wendt v Jolietu

(nadaljevanje s str. 8)

Za poslanca g. Sangmeisterja so bila izvajanja g. Wendta še posebno zanimiva, ker se je tako seznanil s težavami, s katerimi se mora boriti ameriško veleposlaništvo v novi državi, in je obljubil podpreti veleposlanika v njegovih prizadevanjih. Za večino udeležencev je kosilo z veleposlanikom A. Wendtom potrdilo vrednost takih obiskov. Zahvala gre g. Wendtu za njegov obisk kakor seveda tudi vodstvu KSKJ za sponzorstvo in gostoljubje v Jolietu.

Slovenski izseljenci prve in drugih generacij iz Chicaga in okolice, ki so se mogli udeležiti kosila v čast veleposlanika Wendta, so bili zelo zadovoljni s tem sicer kratkim obiskom, vendar je bila izrečena želja, da se veleposlanik vrne v Chicago na daljši obisk. To povabilo je g. Wendt tudi sprejel in je izrazil upanje, da bo mogel to uresničiti še pred začetkom poletja. Tedaj bo mogoče izvesti program, ki je tokrat moral odpasti. **job**

Naša faks številka je:
216/361-4088
in je stalno vključena.

Anton M. LAVRISHA
Attorney-at-Law
(Odvetnik)
18975 Villaview Road
at Neff
692-1172
Complete Legal Services

DRAMATSKO DRUŠTVO LILIJA

vabi na

PUSTNO ZABAVO

v soboto, 12. februarja 1994, ob 7. uri zvečer

v Slovenskem Domu na Holmes Avenue

Za ples in zabavo igra orkester Staneta Mejača

Za vstopnice: Jože Tomc, 731-3669
France Hren, 289-6977

Kroničar kroničarja pozdravlja...

NEW YORK, NY - V prostoru časa, v katerega smo postavljene tudi mi, posamezna bitja, nam dnevi minevajo povsem neopazno. Ti dnevi prehajajo v tedne, tedni v mesece, meseci v leta. V svetlobnem merjenju prostora naše življenjske poti šele spoznamo našo dejansko majhnost in nepomembnost, ko v njem izginevamo. Pa vendar v iskanju nesmrtnosti jo najdemo samo v delih svojih. Ne v delih zase, ampak v delih za rojake svoje.

Ta dela so lahko velika in močno pomembna, so pa lahko tudi majhna in vsled tega manj pomembna. Vendar dela so. Med ta dela gotovo spada tudi delo neplačanega kroničarja, ki ga vestno vrši po nekem notranjem ukazu srca, ljubezni do svojega naroda, posebno tistega njegovega dela, živečega na tujem.

Ta misel se mi porodila prav zdaj, ko sem pomislil na članek 9. decembra lanske Ameriške domovine. Članek je posvečen 85-letnici Lojzeta Galiča, vestnega kroničarja življenja slovenske srenje v Milwaukeeju. Že kar 35 let popisuje dogajanja slovenske skupnosti v Milwaukeeju.

Piše, piše že toliko let neustrahljivo, to čeprav življenje te skupnosti od leta do leta poje njuje. V svoji gorečnosti za svoj narod, ga hoče še in še spodbujati k bujnejšemu življenju. Pri vsem tem gotovo skuša pozabiti, da on sam ima že 85 let, in kar prav je, da pozablja na mejnost svojega življenja.

Zmerom bodo kakšni slovenski zanamci, ki bodo prelistovali staro Ameriško domovino, hoteči vedeti, kako so enkrat Slovenci živeli v svojih srenjah po Ameriškem. Takrat bo brat Lojze spet živ. Živ bo, ker je sredi življenja opisoval za prihodnost današnje narodno življenje ene od mnogih slovenskih ameriških srenj.

Tokrat sem Lojzeta imenoval za brata. Zakaj? Kot on,

tam okoli nekoč čisto slovenskega Janeza v Milwaukeeju, tako jaz pri zaenkrat še slovenskemu sv. Cirilu na Osmi v New Yorku, še kar naprej sokolujem.

Za mnoge ta moja trditev zveni nekam čudno. Posebno za tiste, ki so Sokola na Slovenskem nekoč gledali z zmotnim pogledom naše zgodovinske ločitve duhov. Ne pomislijo, da se je Sokol začel v Pragi leta 1862, v Ljubljani leta 1863. Njegov začetek je še v habsburški monarhiji po Bachovem absolutizmu.

Vsi ti črnogledi na Sokola niso nikdar pomislili, da se je sokolska organizacija na Slovenskem porajala v dobi čitalništva in narodnih taborov. In vsi ti niso se nikdar potrudili prebrati Tyršev, ustanovitelja sokolstva, osnovni spis iz leta 1863: Naša naloga, smer in cilj.

V tem spisu je Tyrš pojasnil: »Naša naloga je pred vsem v tem: ohranjevati naš narod v tistem telesnem, duševnem in nrvstvenem zdravju, da se nam ni treba bati primera s tujino.« Telovadba nam je bila osnovno delovanje, s pomočjo katere smo hoteli doseči tudi duhovno in moralno zdravje našega naroda.

Komunisti so to svobodoljubno organizacijo popolnoma zatrli v povojni Jugoslaviji in tudi v vseh drugih slovenskih državah. Razpršili smo se po svetu. Malokje smo spleli svoja nova gnezda. V Milwaukeeju so spleli jugoslovansko sokolsko gnezdo. Brat Lojze je tajnik tega, kot je bil umrl Dušan Svetlič urednik Sokolskega vestnika v tujem svetu. Oba sta bila delavna v milwauški slovenski srenji.

Sam sem bil vnet ekumenec na Njujorškem, hkrati pa kroničar slovenskega sv. Cirila. Menim, da brat Lojze, kot jaz v svojem delu, jemlje to delo kot sokolsko dolžnost, ki je zmerom prostovoljna, ki nam

(dalje na str. 10)

1911



1993

Globoko užaloščeni, a vdani v voljo Vsemogočnega, naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je po kratki boleznii zatisnila svoje mile oči naša dobra žena, mati, stara mati, sestra, tašča in teta

JOHANA KOŠIR
ROJ. OTRIN

Preselila se je v večnost 28. decembra 1993. Rojena je bila 22. februarja 1911 v Žireh, Slovenija. V Ameriko je prišla 1957. leta.

Pogreb je bil 31. decembra 1993 iz Beinbauer pogrebnege zavoda, s sv. mašo v cerkvi Sv. Benedikta, nato pa smo našo drago mamo položili k večnemu počitku na Katoliškem pokopališču "Queen of Heaven" v McMurray, PA.

Globoko zahvalo naj prejmeta župnik č.g. Joseph McCaffrey in č.g. Jože Cvelbar, ki sta varovala pogrebno sv. mašo ter tolažilne besede.

ZAPUSTILA SOLZNO SI DOLINO,
SE PRESELILA V BOLJŠO DOMOVINO,

žalujoči:

MOŽ, Janez
SINOVA, Janez in Franc z družinama
HČERI, Vida Glance z možem in Angela Strlič z družino v Sloveniji
vnuki, vnukinje ter pravnuki
brat in sestra ter ostalo sorodstvo v Sloveniji.

KJER NI ŽALOSTI NE SKRBI,
KJER VSE SE VEČNO VESELI.

LETNA SEJA

lastnikov certifikatov

Slovenskega Društvenega doma
Slovene Society Home

20713 Recher Ave., Euclid, Ohio

v nedeljo, 13. februarja ob 2. popoldne.

Vljudno vabimo vse lastnike certifikatov in društvene zastopnike, da se te važne seje zagotovo udeležite.

Joseph Petrič, predsednik
Joseph Stavanja, tajnik
William Frank, blag.

Državljanstvo: Začarani krog?

(nadaljevanje s str. 8)

bo izobčil iz bodoče lastne demokracije, če se zateče zdaj pod to, zdaj pod ono streho, da bi preživel.

Ko smo zapuščali svoj dom, je bila naša dežela že razkosana, kot grižljaj v zobeh treh nasilnežev (Nemčije, Italije, Ogrske). Kdo je mogel vedeti, da bomo še kdaj pod isto streho? Odšli smo zato, da bi ostali Slovenci, ko je Slovenija brez sledu zginila!

Po vzpostavitvi dežele, leta 1945 je Titov totalitarizem zajezil domala vse človeške vrednote. Pohabil je vzgojo otrok, vpregel je učiteljstvo v brezpogojni komunizem, zanetil je razredno sovraštvo kot edino moralo, a gospodarski dohodek (za Jugoslavijo nadpoprečen) je nepretrgoma pretakal v oboroževanje Srbije, ki se je na ta način uspešno pripravila za bratomorno vojno. Slovenija je ostala brez puške.

Smiselno razvojno pot in družinske perspektive je bilo treba poiskati drugje, skrivaj, tvegano, brezupno.

Ko se zdaj marsikdo želi vrniti, gospodarsko preskrbljen, naj ta njegov namen vsebuje klic, da smo čakali sonca kot zvesti, neizprideni sinovi in hčere. Vsa leta nas je objemal nenehen čut za slovenstvo: v družbeni in kulturni dejavnosti, v pesmi in prozi, ter v prosveti nasploh.

Z rojstno domovino smo se seznanjali vse globlje, z njo vred smo dihal. Negovali smo besedišče gorečih staršev in ga po možnosti oddajali — kot štafetno palico — svojemu naraščaju; prisluhnili smo vsaki naši besedi, vsaki naši melodiji in se navduševali ob vsakem kulturnem obisku iz Slovenije.

Slavili smo Boga le v svojem jeziku in pospeševali smo dve ma najmenitnejšima Slovencema, Baragi in Slomšku, pot na oltar.

Tekmovali smo v prispevkih za gradnjo Slovenskega Doma oz. kulturnega in pastoralnega centra, da bi povezali vse zdomstvo po svetu z matično domovino. Vsaka prosta ura je šla za vzgojo otrok, da bi se ohranila zvoneča materinščina za pozne rodove. Razglaševali smo vedre in otožne novice po svojem radiu, ter pisali v svojem časopisju, najraje o napredku svobodne dežele pod Triglavom, da bi prišlo čim več našega berila v slovenske domove po svetu.

Takšni smo dočakali napeti zgodovinski trenutek, ko je neminljiva Slovenija zadihala z lastnimi pljuči.

Danes iščemo njenega priznanja; naj nas ne tehta administrativno, marveč čutno; naj nas povabi pod svoj ščit. Naša dejavnost je izhajala iz notranjosti, iz srca in zavesti. Če smo se med dolgoletno odsotnostjo kaj spremenili, naj se to pripíše naravi in razmeram, ne ošabnosti ali pohoti. Vsaka mena se odvija po naravnih zakonih, z Gospodovim dopuščanjem...

Tujina ima svoja občestvena pravila. Če se nas bo matična domovina izognila, z nezaupanjem in z oklevanjem, bo naš vzhit zadušen; beseda utegne onemeti in pesem utihniti. To bi bila nepopravljiva napaka za obe strani, kajti zanjrolo bi njeno poslanstvo, upadel bi ji ugled v svetu.

.lep

V Slovenijo se zatekajo številni nesrečneži in ji zvišujejo

heterogenost prebivalstva; vendar ne kritično. Časopisje (AD) omenja 185.000 dvojnih državljanov. (Švica ima vsaj trikrat več tujcev — eno tretjino živih duš). Vsiljuje jih nemila vojna; zato jih Slovenija ne preganja. Zaostruje pa pogoje novim kandidatom.

Tistim, ki smo tam preživeli idilično mladost, se postavlja čedalje ostrejši opomini: Odreči se — prej ali slej — neslovenskega podložništva. To je preostra zahteva, ki ne pokriva krivice, kakršne zahodne dežele sploh ne poznajo, kaj šele prakticirajo.

Mi smo morali razdeliti večji del življenjske dobe morda v tri nenormalne, brezdomske etape: med drugo vojno, povojni »socializem«, in pod zaščito demokracije. Oporo smo vselej našli v tujem državljanstvu. Danes vprašujemo po izvornem (slovenskem) državljanstvu kot po svoji pravici.

Zahodne države nimajo takih beguncev in se Slovenija ne more z njimi primerjati, saj je šele danes ne-totalitarna. Slepokopiranje zahodnih demokracij je torej pravega posmehovanja vredno. Naša domovina mora vedeti, da si večina rojakov zasluži to navidezno privilegijo, ne glede na nenavadnost »multi-državljanstva«; saj je — po krivdi predhodne oblasti — ona odgovorna za posledice razkrojavanja podložnikov. Državljanstvo je naša prirojena pravica, zlasti vsled kontinuitete naših dejavnosti v prid demokratičnemu slovenstvu skozi vsa desetletja.

Takšna uvidevnost je logična odškodnina za doživete krivice, ki so nas oropale varnega razvoja na domačih tleh.

Slovenski parlament — brez izseljenskih izkušenj — bi mo-

ral torej poslušati glas vesti, namesto da ogleduje zahodne vzorce. Po kakih 50-ih letih pa bodo morda takšne primerjave upravičene.

Kriteriji priznavanja razkrojlene emigracije se morajo iskati na zanesljivi podlagi, ki žene vsa leta naše rojake domovini v naročje. Izpolnili smo vse moralne pogoje; vzdrževali smo narodno zavest, bodrili smo Washington na priznanje Slovenije v svetu, gradimo »poslanski« dom in navajamo mlajši rod na posnemanje.

Šopek priznanja bi naj bil vročen v obliki državljanstva vsem tistim, ki to želijo — ne kot gmotno potrebo, ampak kot okrasek, s katerim lahko potujemo križem sveta.

Dolga leta tavanja in upanja bodo s tem simbolično okronana, s spokojno oddahnitvijo. Obveljal je spet krepilni pregovor: *Inderdum contra spem speramus.*

(konec)

KRONIČAR

(nadaljevanje s str. 9)

ukazuje delo ohranjanja svojega naroda.

Zanimivo! Ti si slavil 4. decembra svojo 85-letnico. Jaz sem svojo 80-letnico slavil na dan 31. oktobra lani, na smešni dan Halloweena. Na Slovenskem pa je 12. novembra slavil svoj 95. rojstni dan sokolski vrhunski telovadec Leon Štukelj.

Dragi brat Lojze, bodi mi zdrav in kroničar sokoluje naprej in pomagaj ohranjati naš narod še naprej na tujem. To dolžnost bom skušal vršiti naprej tudi jaz. Sicer midva ne telovadiva več. Ti jemlješ pilule, jaz pa ne. Ko me je očesni zdravnik, ki mi je snel mreno z

očesa, vprašal, če sem alergičen na kakšno zdravilo, sem mu zasmejal in rekel: gospod doktor, na to vprašanje vam ne morem odgovoriti, ker nisem vzel nobenega zdravila niti aspirina ne.

Bratoma Lojzetu na Ameriškem in Leonu na Slovenskem veljajo moje bratske čestitke za vse narodno delo, ki sta ga v svojem življenju opravila. »da se našemu narodu ne bati primera s tujino«

Tone Osovnik

MALI OGLAS

RICHMOND HTS. SCOTTISH HIGHLANDS
3 bdrm. ranch, formal dining rm. Lge., eat-in kit. 20 x 20 beamed fam. rm. w/custom stone woodburning fireplace. Fin. bsmt, central air, screened 12 x 24 patio overlooking private park-like yard. \$164,900
Owner Agent: 692-1020 (4-)

For Rent

Modern 3 room apt., next to Slovene Home for the Aged off Neff Rd. Call 531-5754 or 951-3087.

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

V LJUBEČ SPOMIN

PETE OBLETNICE
NAŠE SESTRE IN TETE



ROSE FAJDIGA

ki je umrla 30. januarja 1989

Ljubezniv spomin na Te nikoli ne umre,

čepprav leta teko in dnevi mine.
Globoko v srcih ostal je spomin vtisnjen v nas na Te, ki smo Te ljubili in Te nikoli ne bomo pozabili.

Žalujemo:

Brat — Frank Klancar
Vnukinji — Anna Kocher in Rosemary Klancar
Vnuk — Raymond Klancar
Snahi — Cecelia in Evelyn Klancar
Pravnuka — John in Brian Rann
Sestrična — Jeanne Gabaghan z družino

Cleveland, Ohio, 27. januarja 1994.

V LJUBEČ SPOMIN

ob petnajsti obletnici

Dr. Martin Scancar

Zadnji dom nudi Ti v odejo snežno zavita poljana,
V božičnem času s križi in smrečjem posejana.
Daleč od svojih dragih, ljubljeneja, Te tuja zemlja
Nove domovine v objem ljubezni božje je sprejela.

Malo zemske sreče nudila je ljuba domovina:
Dvoletnega, v snegu mrzle, Prekmurske zemlje zgubljenega
Ljubezen mamina Te našla je, gotove smrti Te otela.

Desetletnega želja po znanju, v mesto šola je vabila:
Počasnih korakov do postaje Te mama spremlja;
Solznih oči, z roko stiska in vodi svojga Benjaminčka.

Daleč od doma si bil, ko sta se za vedno mama in oče poslovila:
Tja nad zvezde, začasno v kraljestvo božje sta se preselila;
Izguba nenadna, srce Ti žalost je polnila.

Sestrskaja ljubezen nesebična, topla je, neomahljiva:
Lajšala Ti je izgubo; rana se počasi je celila;
Vojna vihra zadivljala, je vez s sestrami zlomila.

V opojnosti barv se blesti drevo božično — vir življenja;
V pajčolan spominov ovita pot tja v vrh se vzpenja;
S svetilkami v rokah smehljajočih angeljcev dolga vrsta
V melodijah sladkih raja k zvezdi Davidovi, do nebes Te spremlja.

Vedno Tvoji: Vlasta in Sonja

1912

1979



V grupi Slovencev, preko hribov Bosne Ti noga je drsela:
Zvest narodu, z upanjem v svobodo, se je misel radovala;
Trudnega in onemoglega Te Slovenska zemlja je sprejela.

V prvem snegu tiste zime sva si zvestobo obljubila:
V bučanju orgelj, veličastno je pesem ljubezni donela.
Se vije dalje upov polna in želja, življenja steza...

Težkega srca, z roko v roki sva drago domovino zapustila:
Preko morja popeljal naju je čolnič življenja
V deželo, novo domovino, kjer svoboda vlada.

Na Kalvariji je zemsko pot Usoda prezgodaj Ti končala:
Utihnil je smeh, zamrla je beseda, ljubezen in dobrota Tvoja,
Zemlja, katero srčno vzljubil si, danes krije Ti gomila.

ODMEVI S PRERIJE

Pred-olimpijske drobtine

LETHBRIDGE, Alta. - Olimpijske igre — letne in zimske — so se vršile do 1992. leta obojne na vsako prestopno leto, torej vsako četrto leto, dvojne v istem letu. Mednarodni olimpijski odbor pa je uvidel, da je to v enem letu preveč in potek iger spremenil, to tako, da se bodo igre odslej vršile sicer še v prestopnih letih, zimske pa letos in nato vsaka štiri leta, poletne igre pa tudi vsaka štiri leta, vendar bodo naslednje šele 1996. leta. Tako bodo ene ali druge igre vsaki dve leti (v novem sporedu bodo po letošnjih naslednje zimske igre 1998. leta).

To bo, posebno za manjše, manj premožne narode oz. države, ugodnejše radi finančnih stroškov, povezanih s pripravo in udeležbo na olimpijskih igrah.

Olimpijski ogenj, ki naj bi bil nekaj simbol miru in prijateljstva med narodi, je bil pred tedni — kot vsakič v olimpijskem letu, prižgan na gori Olimp v Grčiji, kjer so pred dvema tisočletjema potekale grške olimpijske igre.

Po običaju je prižiganje olimpijskega plamena nekaka grška narodna svečanost. V belo oblečena dekleta, ki predstavljajo svečenice, prižgo bakljo, ki potem potuje tisoče km do kraja, kjer bodo tisto leto olimpijske igre.

Letos je ta baklja že tedne na poti v severne nordijske kraje Evrope, v Norveško, ki je tudi znana kot »zibelka zimskih športov«, zlasti smučanja, ki je bilo tam znano že več stoletij pred našim slovenskim na Blokah. Letošnje igre bodo osredotočene v malem naselju Lillehammer, od 2. do 17. februarja. Sodelovalo bo nad 2000 športnikov-tekmovalec iz 80 dežela ter še stotisočev gledalcev.

Žalostna misel me povrne točno desetletje nazaj v l. 1984, v Sarajevo, kjer so se takrat vršile XIV. zimske olimpijske igre. Le-te so takrat spet opozorile svet na malo državo in mesto, kjer je atentat na avstrijskega prestolonaslednika zažgal l. 1914 ogenj prve svetovne vojne. Takratna Jugoslavija, ki je živela v rdečem suženjstvu, je z velikimi naporji in stroški zmogla igre izvesti res uspešno. Pri tem so sodelovali številni slovenski športniki in strokovnjaki.

In danes! Mesto, ki je z igrami oznanjalo mir in prijateljstvo med narodi, se zdaj koplje razdežano v krvi, preliti med brati in narodi, ki so do pred leti živeli drug ob drugem, mesto, v katerem je zdaj človek človeku podivjana zver. Nerazumljiva norost vojne!

No, prve po-sarajevske zimske olimpijske igre so se odigravale l. 1988 v naši kanadski pokrajini oz. provinci Alberti, v Calgaryju, in njegovih goratih okoljih. Te igre so v vsem nadkrilile sarajevske in so jih

ocenili strokovnjaki za najbolj uspešne in najbolj organizirane doslej. Končale, v veliki meri radi tisočev prostovoljcev, so se medna z dobičkom 40 milijonov dolarjev.

Za nas Slovence, za naš majhen, pa vendarle sposoben ter priden in žilav narod, so bile calgaryjske igre pomembne zato, ker so slovenski smučarji odnesli več medalij.

Letošnje igre na Norveškem bodo XVII. po vrsti. V Lillehammerju in okolici so pripravili razne dvorane in druge objekte, potrebne za izvedbo iger. Lillehammer leži kakih 100 km severno od glavnega mesta Norveške, to je Oslo.

Slovenska ekipa bo močna

Vesela je novica, da se bo letošnjih zimskih tekem udeležilo precejšnje število slovenskih zastopnikov. To bo drugič, ko se bodo slovenski tekmovalci iger udeležili kot predstavniki neodvisne Republike Slovenije. Prvič so tako nastopili na igrah leta 1992, zimskih v francoskem Albertvilleu.

Letošnja ekipa je močnejša od tiste l. 1992. V letošnji zimi se je na mednarodnih tekmah za mednarodni svetovni pokal pojavilo veliko slovenskih imen, med dekleti in fanti. Starim, znanim imenom so se pridružila mlada, nova.

Med tistimi, ki so imeli lepe uspehe in imajo možnost, da nekaj odličij dosežejo v Lillehammerju, so, med fanti, Jure Košir, Mitja Kunc, Gregor Grilc, med dekleti pa 17-letna Alenka Dovžan, doma iz Mojstrane, 18-letna Katja Koren, iz Maribora, ter še bolj izkušeni tekmovalki Urška Hrovat in Špela Pretnar.

Letos slovenski smučarski skakalci niso bili bolj vidno uspešni, je pa njihova vrsta dolga. Med njimi so: Franci Petek, Matjaž Kladnik, Robert Meglič, Samo Gostiša, Matjaž Zupan, Dejan Jakovec, Jure Žagar.

Med kanadskimi tekmovalci tudi Elvis Stojko

Naši kanadski tekmovalci menda obnavljajo dobo pred 15 leti, ko se je četvorica nenadno pojavila na evropskih smučiščih, tekmovala in zmagala. Meni bo dano, upam vsaj, da bom torej navijal kar za dva naroda. Na svet sem prijokal v Sloveniji, tam gladil šolske klopi, tam zasmučal v prve strmine in se, čeprav v tujini oz. dobri novi domovini čutim zavednega Slovenca. Zato bom seveda navijal za Slovence, čeprav so me od doma spodili.

Delo in s tem pomazan kratec kruha pa mi je kot beguncu dala Kanada. Hvaležen sem ji, in bom, če še nanese, s kanadskim potnim listom obiskal sveto zemljo, kjer so korenine mojega rodu. Torej bom ob tekmovanjih, ki jih bom gledal — upam — na televiziji, navijal za slovenske in kanadske tekmovalce, to slednje še zlasti, ker je letošnji kanadski pr-

vak v drsanju na ledu Torontčan Elvis Stojko, ki je po očetu tudi slovenske krvi.

Pa še nekaj. Z veseljem opazujem tekmovanja in sem videl, da je več tekmovalcev, ki smučajo in dosegajo uspehe na Elan smučeh, smučeh, ki so izdelek slovenske tovarne, ta je pa radi poneverb, kraje vodečih, prešla v hrvaško last!

Vsa olimpijska tekmovanja bodo lahko gledali po celem svetu, po televizijskih prenosih. Uživali bomo, in še zeblo nas ne bo, kar v copatah bomo občudovali izredno spretno, pa neustrašeno korajžne športnike in športnice.

Iz mladih led mi je bil, dokler sem še pred dvema letoma smučal, sneg dobrota. Danes pa kar ponižno priznam, da je napota, ker moram to nadlego rano zjutraj kidati...

Vam vsem SMUK

Pak

(V dopisu omenja »Pak«, da je moral že naslednji dan po pripravi tega dopisa, pod operacijo na desnem očesu. Upamo, da je operacija uspela in da bo mogel naš dolgoletni dopisnik igre na televiziji res gledati in o njih poteku tudi posredovati dopis ali dva.

Ur.

Rojaki! Priporočajte Ameriško Domovino svojim slovenskim prijateljem in znancem!



Vdana v božjo voljo naznanjam, da je v bolnišnici sv. Vincencija 21. decembra 1993 Bog poklical v večnost mojega dragega brata Ivana Gostich. Pogreb je bil 23. decembra s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Kalvarije pokopališču, kjer čaka vstajenja poleg svoje mame, dveh bratov in ene sestre.

Bil je član KSKJ društva Presvetega srca Jezusovega št. 172, društva Najsvetejšega Jezusovega imena, in član Misijske znamkarske akcije.

Tem potom se iskreno zahvaljujem župniku g. Kumšetu za obiske v bolnišnici, za zakramente in maziljenje, molitev sv. rožnega venca v pogrebem zavodu, za pogrebne obrede, in za sv. mašo. Enako se zahvaljujem g. Viktorju Tomcu za somaševanje.

Prisrčna zahvala nosilcem krste, članom društva Najsvetejšega imena, sosedom in sorodnikom, darovalcem cvetja, in darovalcem za sv. maše. Hvala pevkam in organistu g. Knezu, hvala društvu Najsvetejšega imena in društvu KSKJ za molitve ob njegovi krsti. Prisrčna zahvala vsem, ki ste prišli pokojnega pokropiti.

Zahvaljujem se Dr. Skvara za skrbno zdravljenje, in vsemu osebju v bolnišnici sv. Vincencija. Prisrčna zahvala Dr. Znidaršiču, ki ga je obiskoval v bolnišnici in se je prišel z ženo posloviti od pok. Ivana v pogrebem zavodu.

Končna zahvala velja sorodnikom in sosedom, ki so mi bili v pomoč v mojem tako težkem času. Zahvala tudi Grdina-Faulhaberjevemu pogrebem zavodu za vzorno vodenje pogreba.

Poslala sem zahvalne kartice; če sem katerega izpustila, naj bo to moja zahvala vsem vam.

Dragi Ivan, sedaj se odpočij od velikega trpljenja in lahka naj Ti bo ameriška zemlja!

Zalujoča sestra Marija in sorodniki

— NOVI GROBOVI —

Angela C. Jazbec

Dne 22. januarja je umrla 79 let stara Angela C. Jazbec, rojena Pertekel, žena Daniela, mati Roberta in Margaret Mavrich, 4-krat stara mati, 1-krat prastara mati, sestra Tonyja, Alberta ter že pok. Rudyja, Johna, Mary Oberstar in Anne Oberstar. Pogreb je bil včeraj s sv. mašo v cerkvi sv. Pavla na Chardon Rd. in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Theresa Cerar

Umrla je 88 let stara Theresa Cerar, rojena Papes, vdova po Juliusu, mati Julie Arquilla in Rosemarie Sadler, 2-krat stara mati, 1-krat stara mati, sestra Christine Wargo. Pogreb je bil včeraj iz Zak zavo-da na 6016 St. Clair Ave. s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Kalvarije pokopališču.

Joseph Anzic

Umrl je 81 let stari Joseph Anzic, vdovec po Mary, roj. Koritnik, oče Godfreyja, Emily Slemc in Ann Zakelj, 6-krat stari oče. Pogreb je bil 25. januarja s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Victoria Hocevar

Dne 21. januarja je umrla Victoria Hocevar, znana tudi kot »Vickie« in »Vikica«, nekdanja članica ADZ glavnega

odbora in tudi nekdanja uslužbenka glavnega urada. Bila je tudi dolgoletna odbornica pri društvu Mir št. 10. Bila je hčerka že pok. Franka Hocevarja in Caroline, roj. Zakrajsek, sestra Mary Sirk in že pok. Josephine, teta in prate-ta. Poleg Mira št. 10, je bila tudi članica društva sv. Ane št. 150 KSKJ. Pogreb je bil 25. januarja s sv. mašo v cerkvi sv. Lovrenca s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Rose Gerl

Umrla je Rose Gerl, vdova po Michaelu, mati Elsie Buic in Normana Samsa (že pok.), 3-krat stara mati, sestra že pok. Adolpha Franclja, pastorka Josephine Mikovich, Josepha Samsa ter že pok. Mary Koren. Pogreb je bil 21. januarja s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Kalvarije pokopališču.

John Petrich

Umrl je John Petrich, vdovec po Anni Marie, roj. Stan-czyk, oče Conrada, Janice Payne, Virginie Eizember ter že pok. Jeromea, 3-krat stari oče, brat Frances Cazin, Josepha, Mary Erlach, Rose Ty-burski in Angie Musil. Pogreb je bil 21. januarja s sv. mašo v cerkvi Sv. Imena in pokopom na Kalvarije pokopališču.

Jack Tomsic

Dne 6. januarja je v Meridia Euclid bolnišnici po dolgi bolezni umrl 96 let stari Jack Tomsic, rojen na Baču, Slovenija, živeč zadnjih 46 let v Euclidu, vdovec po lani umrli ženi Mary, roj. Slavec, oče Stanleyja (Kalif.) in Richarda, 8-krat stari oče, brat že pok. Ann Groznik, zaposlen kot strojnik 30 let pri Eaton Axle, do svoje upokojitve l. 1963, član SNPJ št. 5 in Kluba upokojencev v Euclidu, znan slovensko ameriški pesnik, ki je imel svoje stvaritve objavljene v liberalnih slovensko ameri-

(dalje na str. 12)

V BLAG SPOMIN



Matthew Balazek

Dvaindvajseta obletnica

Izdihnil je svojo plemenito dušo dne 1. februarja 1972.

V miru božjem zdaj počivaj, dragi, nepozabni nam, v nebesih rajsko srečo uživaj, do svidenja na vekomaj.

Skupaj mnogo let smo živeli, slabe in dobre čase imeli, Bog pa je hotel tako, da Tebe prvo vzel je v nebo.

Žalujoči:

Žena, Verona ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, Ohio, 27. januarja 1994.

Misijonska srečanja in pomenki

1018. Bogoslovne vzdrževalnine v misijonih

so prejeli za eno leto pomoči za vsakega kandidata za šolsko leto 1993-1994 naslednji v Afriki (po \$300 za vsakega kandidata):

Nadškof James Chiona v Blantyre, Malavi, \$600; škof Longinus Atundo, Bungoma, Kenija, \$1200; škof Philip Sulumeti, Kakamega, Kenija, \$2400; škof T. Ch. Mugendi, Kisii, Kenija, \$900; nadškof Zaccheus Okoth, Kisumu, Kenija, \$3000; škof Baptiste Gahamanyi, Butara, Rwanda, \$2400; škof James Owusu, Sunyani, Gana, \$300; rektor Gerald Kalumba, National Seminary, Ggaba, Kampala, Uganda, \$600.

Skupaj smo odposlali gornjim osmim za 38 kandidatov \$11,400.

Cela vrsta kandidatov je bila, kot smo v MSIP sproti poročali, v letu 1993 v mašnike posvečenih. Bilo je za Cerkev to izredno blagoslovljeno leto ordinacij, ker gornja cerkvena področja zadevajo v Gani, Rwandi, Ugandi, Malaviji in Keniji.

Več dobrotnikov imamo

trenutno, ki so prosili za novega kandidata v Afriki, zlasti med dobrotniki, katerih kandidat je bil ordiniran in bi radi prevzeli sedaj novega. V pismih posameznim škofom to željo izražamo, kjer mislimo in po izkušnjah vidimo, da kandidatje lepo kažejo in v poklicu vztrajajo. Je pa vedno veliko nevarnosti, da ta ali oni

iz semenišča odide, kot je danes veliko večja nevarnost, da se zakonske zveze razderejo v ločitev. Živimo v težkih časih izrednih skušnjav, posebej po medijih in svobodomiselnosti doraščajočega rodu.

Poudariti moramo tudi dejstvo, da smo zadnja leta posvetili veliko več ljubezni, ki prihaja iz misijonskih duš, Sloveniji in Slovenski cerkvi. Tam sedaj podpiramo že 46 bogoslovcev, večinoma iz ljubljanske, pa zadnje leto vedno več tudi iz mariborske in koprške škofije. Vsem tem smo po ravnateljstvu dr. Francetu Šuštarju v ljubljanskem bogoslovju svetovali, da navežejo osebne pismene stike s svojimi dobrotniki v ZD in Kanadi.

Glavna tajnica Ferjanova je pri sestavljanju liste vzdrževalnih vsakemu bogoslovcu napisala kratko ozadje življenja dobrotnika, da kandidat malo ve, s kom ima opraviti. Ravnatelj dr. Šuštar je upravičeno omenil, da je fantu težko pisati nekemu, ki ga nič ne pozna ali o njem nič ne ve.

Pomoč Škofovim zavodom in ljubljanskemu semenišču

preko MZA-CMA zadnja leta redno odhaja v roke nadškofa dr. Alojzija Šuštarja. Vsakemu, ki daruje preko MZA v ta namen, izdamo lahko davčno potrdilo (income tax receipt) za Internal Revenue Service v ZD. Za Kanado MZA potrdila ne veljajo. Mora pa vsak tak dar iti skozi

knjige blagajnika Štefana Marolta, da ob koncu leta lahko v poročilu našega advokata Albina Lipolda natančno dokažemo IRS, koliko smo čez leto darov prejeli in kako in komu smo denar in točno vsako vsoto odposlali. Nadzorstvo je strogo in za vsako dokazano nepravilnost lahko MZA-CMA izgubi privilegij »tax exempt organization«. Tak status ima MZA od začetka, po 5 letih preizkusne dobe, zagotovljen za stalno, če pošteno posluje.

Ker obstoja MZA po »statutes« kot misijonsko-karitativna organizacija, z namenom pomagati v prvi vrsti misijonskim deželam, lahko vedno kak dar sprejmemo tudi v kak splošno karitativen namen, kot imamo primer v ljubljanskem semenišču ali Škofovih zavodih, stiškemu samostanu, karmeličankam ipd. Ni pa ta pomoč na prvem mestu, ker MZA obstoja in želi ostati primarno misijonska organizacija na severnoameriškem zaledju, dokler slovenski misijonarji obstojajo in pomoč od nas potrebujejo.

Iz mnogih, mnogoletnih stikov s sodelavci na terenu in v zaledju, smo zadnje čase bili naprošeni, da ohranimo MZA neodvisnost od Slovenije. Osebo že dlje časa skušam imeti z domovino čim boljše odnose in pomagati, kjer moremo. Je pa res, kar pravi eden najbolj zvestih MZA pionirjev med misijonarji na terenu te dneve, da »bo vzelo še precej časa, da bodo v Sloveniji razumeli in pravilno sodili naše misijonsko sodelovanje«.

In preprostega, pa razgledanega pionirja, kmeta z zdravim pogledom v življenje, da »tam mislijo, da v Ameriki in Kanadi ne vemo, kam z denarjem in da ga tja pošiljamo, ker da ne vemo, kam bi z njim«.

Dejansko vemo, da nimajo veliko pojma o tem, kako se tudi na tem kontinentu za vsak dolar trudimo, da ga zaslužimo, in če ga darujemo, je vedno povezan z žrtvijo. Seveda, tu in tam pride kdo med nas na

obisk in nabere nekaj darov, ker ga ljudje prvič srečajo, pa dobi lahko vtis, da je lahko priti do denarja.

Za gornjo skrb morda govori

tudi dejstvo, da MZA v domovini zlepa nihče ne pozna in ta leta ne omenja. Enkrat je bilo pol našega letnega poročila v »Misijonskih Obzorjih« lansko leto. Druga polovica, ki je govorila o čudovitem delu za domače poklice v afriških bogoslovjih, ni bila nikdar omenjena. V enem lanskim uvodnikov urednika dr. Susla se mi je dopadla misel h koncu članka. Nekako tako je zvenela, »da se bodo morali v domovini malo bolj potruditi, če bodo želeli od nas prejemati lepšo pomoč«.

Prepričan sem, da naša pomoč Slovenski cerkvi veliko več zaleze, kot za katerikoli drugačno akcijo, ki jo ta ali oni morda sproži. Cerkev gradi za čas in večnost. Ko sem v zadnjem sobotnem *Slovencu* bral pokojninske višine za slovenske stare borce komunističnega uničevanja, skoraj nisem mogel verjeti očem. Ubogi narod, če gledamo na plače povprečnih rojakov in jih primerjamo z razkošjem, ki ga uživajo vsi tisti, ki verjetno redkokdaj mirno spijo, ko jim glas vesti očita, kaj vse so pred leti počenjali. Ko vest govori in njenemu glasu ne moremo uiti.

Darovali so za naše misijonarje

MZA Joliet, Ill., po predsednici Mariji Jeretina, za ljubljanskega bogoslovca \$300. Ga. Mara Kolman, Waukegan, Ill., za ljubljanskega bogoslovca Sašo Mugerli, \$150. Joseph in Clare Banducci, fara Brezmadežnega Srca v Scarboroughju, Ont., za novega bogoslovca Kizito M'Masija v škofiji Kakamega, Kenija, \$300. Isti, kot dar novomašniku, lani posvečenemu v Keniji, \$100.

Vincent in Mary Vrhovnik, Madison, Ohio, \$30.

Gospa Milena Stropnik, Willoughby, Ohio, v spomin rajnega moža Jožefa, za vzdr-

ževanje bogoslovca v mariborski škofiji, odkoder je njen rajni mož prišel v ZD, \$300, in \$100 za sv. maše zanj. N.N. iz Toronto za vse naše misijonarje, kan. \$800.

Ga. Antonija Gregorin, San Francisco, Kalif., za misijonsko delo \$60. Ga. Louise Rogina, San Francisco, za lačne otroke \$60 in za sv. maše \$130. Donald E. in Mary Zimmerman, S. Euclid, Ohio, \$80.

Naj vsakemu posebej in vsem skupaj Bog povrne stotero in obudi po njihovem zgledu še mnogo dobrotnikov med našimi plemenitimi rojaki.

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada MIN 3J7

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 11)

škkih listih ter v Sloveniji. Pogreb je bil 20. januarja iz Želetovega zavoda na E. 152 St. s pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojnikov spomin Slovenskemu domu za ostarele, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

Charles M. Femec

Dne 12. januarja je umrl Charles M. Femec, mož Eleanore, roj. Alic, oče Charlesa, 2-krat stari oče, brat Louisa, Mary Bogolin, Johna, Ann Blakemore, Val Keenan, Eitha Coyne, Helen Pavsek in Roberta. Pogreb je bil 17. januarja s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

MALI OGLASI

FOR RENT

1 bdrm apt. with appliances and air cond. No pets. Near Slovene Home for the Aged. Call 261-0430. (1-4)

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000 (FX)

300,000
DOBITNIKOV
DNEVNO



Sodelujte pri dobitkih

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission. For more information, call our Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

Slovenia
MIHELIN
TRAVEL BUREAU
"For All Your Travel Needs"

4118 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103
If your intentions are to visit or maybe bring your loved ones to the U.S.A. on a visit, please contact us. Phone (216) 431-5710
We Are American - Slovenian Travel Agency Frank in Christina Mihelin — owners

Finest Funeral Facility in Northeast Ohio

The Dan Cosic
FUNERAL HOME

944-8400
28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094